DIE WOCHE

Erscheint wöchentlich und wird kostenlos an alle Haushalte im Vertriebsgebiet verteilt.

31.15

30. Juli 2015

Auflage 10.500 Exemplare · Herausgeber, Redaktion: Verlag Günther Meindl · Layout: Günter Ott · Druck: Deni Druck & Verlags GmbH · Anzeigenannahme siehe Impressum Seite 16

ZEITUNG FÜR THANNHAUSEN, BALZHAUSEN, MÜNSTERHAUSEN, BURTENBACH, URSBERG, ZIEMETSHAUSEN UND JETTINGEN-SCHEPPACH

Ein Spielplatz im „Stengelgarten“

– Text und Bild: Günther Meindl

Thannhausen. „Durch das Spiel lernen wir das Leben. Spielen macht uns stark, ist zwar manchmal ziel- und zwecklos, aber wunderbar, so vielgestaltig wie das ganze Leben.“ Diese Worte richtete der evangelische Pfarrer Norbert Riemer an all jene, die gekommen waren, um den neuesten Thannhauser Spielplatz, jenen im „Stengelgarten“, also zwischen Mittelschule und der Tennisanlage, seiner Bestimmung zu übergeben und ihm Gottes Segen angedeihen zu lassen. Letzteres tat Riemer sodann gemeinsam mit Stadtpfarrer Hermann Drischberger, der von einem „wunderschönen Ort“ sprach, den er noch gar nie so registriert habe. Dabei hob auch Drischberger die „unschätzbare Bedeutung des Spielens“ hervor.

Beim Durchschneiden des Bandes. Von links Pfarrer Norbert Riemer, der Stiftungsverwalter Dr. Manfred Griehl, die Ehrenbürgerin Margarete Ammon, Stadtpfarrer Hermann Drischberger und Bürgermeister Georg Schwarz.

Der Ehrenbürgerin zu verdanken

Hier sei, so Pfarrer Riemer zuvor, jeder Euro gut angelegt – und Qualität habe eben ihren Preis. Rund 60.000 Euro hat die neueste Freizeiterrungenschaft der Mindelstadt gekostet, die Spielgeräte und deren Aufbau auf diesem stadteigenen Gelände. Ermöglicht hat das Zustandekommen Thannhausens Ehrenbürgerin Margarete Ammon, die bei der Inbetriebnahme persönlich dabei war und über ihre Stiftung dafür gesorgt hatte, dass diese segensreiche Maßnahme finanziell gestemmt werden konnte.

Gerade auch für die größeren Kinder

Der neue Spielplatz im „Stengelgarten“ ist dank seiner Beschaffenheit und der unmittelbaren Nähe zur Mittelschule auch und gerade für die größeren Kinder gedacht, quasi als Pendant zu jenem im Park an der Röschstraße, der den Kindern der nahen Grundschule und den noch kleineren zu einem beliebten und bestens frequentierten Aufenthaltsort geworden ist. Er beinhaltet einen großen Kletterturm, Hängematten, eine Kinder- und Wippschaukel, weitere Wippen und neben hübschen Sitzgelegenheiten (nicht zuletzt für die erwachsenen Begleiter) noch weitere Spielgeräte mehr.

Eine vierköpfige Schülergruppe wartete mit zwei interessanten musikalischen Einlagen auf. So wurde etwa durch das bloße Klopfen mit Stäben auf die Schenkel unverkennbar das bekannte „Oh, when the saints go marching in“ angestimmt. Bürgermeister Georg Schwarz sprach von einem „Highlight“, das man, in idealer Lage und mit kurzen Wegen zu Mittelschule und Wohngebieten, allein der Ehrenbürgerin zu verdanken

Fortsetzung Seite 2

Aus dem Inhalt

Dorffest in Hagenried

Dorffest in Kemnat

Abschlüsse an den Mittelschulen

Thannhauser Wehr auf Ausflugsfahrt

Liebe Leserinnen und Leser,

„Die Woche“ begibt sich wie jedes Jahr mit dieser Ausgabe wieder in die Sommerferien. Weiter geht es dann im gewohnten wöchentlichen Rhythmus am Donnerstag, 10. September. Wir wünschen allen eine erholsame Urlaubszeit und freuen uns schon auf den Neustart.

Ihr Günther Meindl

Getränkemarkt · Hausmetzgerei
Bigelmaier
Weißwurstfrühstück
am 15. August, ab 10 Uhr
Kesselfrisch!
Um Reservierung wird gebeten
Michael Bigelmaier
Am Geigenberg 3
89349 Oberwaldbach
Tel.: 08225 / 30 78 14
Fax: 08225 / 30 78 50
Mobil: 0160 / 95 40 67 24

AUTO SERVICE PARTNER ASP SICHER UNTERWEGS
Autohaus Mayer
Meisterbetrieb der Kfz-Innung
Urlaubs-Check
Telefon 08281/4050

Wir machen Urlaub
6. bis 26. August
Seethaler
OPTIK Ziemetshausen

Wir machen Urlaub
vom 3. bis 15. August
Ab Montag 17. August 2015 sind wir wieder für Sie da
elektro zirngibl
86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81 / 34 87
www.elektro-zirngibl.de
elektro-zirngibl@t-online.de

ab sofort gesamte Sommerware
½ Preis
neue Herbst-kollektionen eingetroffen
mode schrodi
Thannhausen · Bahnhofstr. 14 · Tel. 0 82 81 / 79 95 61
mode-schrodi@t-online.de www.mode-schrodi.de

Wir sind am Samstag, von 7 bis 12 Uhr auf dem Wochenmarkt in der Thannhauser Postgasse
Gemüsebau Winkler
Telefon 01 75 - 80 19 790

Gute Werbung ist gut fürs Geschäft!
Wir drucken und entwerfen...
... Prospekte, Flyer, Briefpapiere, Visitenkarten, Geschäftsdrucksachen, Notizblocks, Formulare, Etiketten, Aufkleber, Postkarten, Broschüren, Speisekarten, Festschriften, Preislisten, Plakate und vieles mehr! Natürlich drucken wir auch private Einladungskarten, Bücher, Facharbeiten, Kochbücher, Hochzeits- oder Abiturzeitungen.
schnell, professionell, preiswert!
printdesign
Drucksachen & Gestaltung
Bahnhofstr. 22 · Thannhausen · Tel. 08281-999440 · mail@ottmedia.net
Gestalten
Drucken
Kopieren
Laminieren
Falzen
Schneiden
Heften
Binden

habe.

Letztere selbst durfte sodann, kurz vor der Segnung des Platzes, auch noch eine Gedenktafel zur Erinnerung an ihre Spende enthüllen. Margarete Ammon beteuerte, heute mit Freude erfüllt zu sein, kenne sie doch diesen Platz noch bestens aus ihrer Jugendzeit. Gerade ein Spielplatz bringe die Menschen zusammen. Und zu guter letzt durfte sie, ehe der Platz von den Kindern in Beschlag genommen wurde, wie bei der Freigabe einer neuen Straße, noch das obligatorische Band durchschneiden.

Geschnitzte Figuren

Morisken aus der Ausstellung

Ursberg. In der neuen Sonderausstellung „Geschnitzte Figuren“ zeigt das Ursberger Klostermuseum vom 4. August bis zum 27. September Schnitzwerke aus dem 17. bis 19. Jahrhundert. Dabei handelt es sich um Heiligenfiguren, Engel und Moriskentänzer von Künstlern wie Ferdinand Dietz, Christoph Rodt, Lorenz Luidl und Erasmus Grasser. Geöffnet ist täglich außer Montag von 13.30 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung unter Telefon 08281/92-3330 oder 92-2045 (Fax 08281/92-3075). Interessierte melden sich bitte an der Mutterhauspforte oder am Museumseingang (Knopf mit Telefonhörerzeichen drücken und 3330 wählen). (eb)

Museen mit „ d´r Soundmaschie“

Ziemetshausen. Der Zusammarkt freut sich auf hochsommerliche Temperaturen und öffnet am Sonntag 2. August, wieder seine Museen. Die mechanischen Webstühle werden in Betrieb genommen, Besucher(gruppen) erhalten auf Wunsch eine Führung durch die Räumlichkeiten. Die Schneidermeisterin Gabi Schmid zeigt ihr Können im Obergeschoss der Weberei. Auch für Kinder gibt es dort wieder eine Aktion: sie dürfen unter fachkundiger Anleitung Posamentenknöpfe wickeln. Das Stegmannhaus ist ebenfalls geöffnet. Dort handarbeiten die Weißstickerinnen in der guten Stube und geben Interessierten gerne Auskunft über ihre anspruchsvolle Tätigkeit. Zum gemütlichen Kaffetrinken samt Kuchen im Weberstüble spielt „d´r Bertl ond sei´ Soundmaschie“, der an diesem Nachmittag für den musikalischen Rahmen sorgt. (hb)

Barockkonzert in Thannhausen

Hermann Ulmschneider (links) und Josef Fleschhut musizieren in Thannhausen.

Thannhausen. Ein festliches Barockkonzert mit Josef Fleschhut (Orgel) und Hermann Ulmschneider (Trompete) erklingt am Sonntag, 2. August, 17 Uhr, in der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt in Thannhausen. Zur Aufführung kommen klangvolle Werke barocker Meister und freie Orgelimprovisationen. Außerdem musizieren die Interpreten wieder einen Dialog, bei dem sich der Trompeter Hermann Ulmschneider unten im Kirchenschiff positioniert. Karten gibt es an der Tageskasse ab 16 Uhr. (eb)

Hexenkräuter und Zauberpflanzen

Die Blüte des Indischen Springkrauts

Burtenbach. Am Donnerstag, 13. August, trifft man sich um 18 Uhr am Kleinen Parkplatz Schäferberg in Burtenbach zu einer Wildkräuterführung. Der bis circa 20 Uhr dauerende Spaziergang führt entlang des örtlichen Schlosses vorbei an Wäldern, Bachläufen und Feuchtwiesen, auf dem die Gruppe gemeinsam die Schönheit und Heilkraft einiger Wildpflanzen und Heilkräuter entdeckt. Dabei kann Interessantes zu Geschichte, Wirkung, Magie und Verwendung dieser Pflanzen in Erfahrung gebracht werden. Abgerundet wird die interessante Führung durch die Geschichtenerzählerin Tine Mehls, die so manch kuriose, lustige und spannende Geschichte zu den „Grünen Wilden“ erzählt.

Eine Anmeldung ist bis zum 11. August beim Kräuterpädagogen André Heichel (Telefon 0172/9432519, wilde-kraeuter@t-online.de, www.wilde-kraeuter.jimdo.com) erforderlich (eb)

Kinderkirche

Thannhausen. Am Freitag, 31. Juli, findet in Thannhausen die letzte Kinderkirche vor den Ferien statt. Um 16.30 Uhr kommt man wie immer in der Stadtpfarrkirche zusammen, um sich diesmal mit Franz von Assisi zu beschäftigen. (eb)

Schwäbisch und heiter

Langenhaslach. Auf Einladung des Vereins Schwäbisches Literaturschloss Edelstetten e.V. liest Arthur Heller am Sonntag, 9. August, 19 Uhr, im Langenhaslacher Pfarrstadel „heiter-Schwäbisches“ aus seinem Gedichtband „G´rad mit Fleiß!“. Der gebürtige Krumbacher ist im Langenhaslacher Forsthaus aufgewachsen, aus dem inzwischen der Pfarrstadel wurde, wohin der pensionierte Diplom-Ingenieur als Mundart-Autor nun für einen Abend zurückkehrt. Auch die zusätzliche musikalische Auflockerung des literarisch „bunten“ Abends liegt in seinen Händen. Der Eintritt ist frei. (jd)

Internationales Prayerfestival

Die „JUGEND 2000“ lädt alle Interessierten zum Internationalen Prayerfestival vom 12. bis 16. August nach Marienfried bei Ulm ein. Dieses Festival ist wie ein kleiner Weltjugendtag, der von katholischen Jugendlichen und jungen Erwachsenen aus neun Diözesen Deutschlands organisiert wird und im vergangenen Jahr über 2.000 Menschen aus verschiedenen Ländern als Teilnehmer zählen durfte.

Die Inhalte und die Gestaltung des Internationalen Prayerfestivals sind auf Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 16 bis 35 Jahren abgestimmt, die in der Gemeinschaft mit anderen, der Vertiefung des Glaubens und der Beziehung mit Jesus ein unvergessliches Sommerevent erleben möchten. Wer nach Marienfried kommt, wann und so lange er will, erlebt die Faszination des Glaubens, die das Leben bereichern wird.

Nähere Infos zum Programm, den Gottesdiensten, zur Altersregelung und der Anmeldung gibt es direkt unter www.prayerfestival.org. Weitere Infos zur JUGEND 2000 sind auf www.jugend2000.org zu finden. (eb)

Tagesfahrt der Gartenfreunde

Thannhausen. Die Thannhauser Gartenfreunde starten am Samstag, 19. September, zu einer Tagesfahrt nach Bad Aibling. Abfahrt ist um 7.30 Uhr am BBS-Firmensitz an der Bürgermeister-Raab-Straße und um 7.35 Uhr an der Stadtpfarrkirche (weitere Haltestellen auf Anfrage).

Gegen 10 Uhr wird man in Bad Aibling sein, wo zunächst für etwa anderthalb Stunden eine Orchideenzüchtung/-schau bei Blumen Kefer auf dem Programm steht. Zu Mittag gegessen wird dann im „Bräustüberl Maxlrain“ in Tuntenhausen. Um 14 Uhr folgt eine Besichtigung des Bauernhof- und Wintersportmuseums von Markus Wasmeier, woran sich noch eine Kaffeepause anschließt. Die Rückkehr wird gegen 19.30 Uhr erfolgen.

Die Kosten für Fahrt und Eintritte belaufen sich (je nach Teilnehmer) auf circa 30 Euro. Änderungen sind eventuell noch möglich. Anmeldungen nimmt ab sofort die 1. Vorsitzende Anneliese Joas unter 08281/2451 entgegen. (ch)

CSU im Kreisaltenheim

Thannhausen. Inzwischen ist es zu einem festen Bestandteil im Jahresprogramm des CSU-Ortsverbands Thannhausen geworden, die Senioren des Kreisaltenheims zu besuchen und zu einem gemütlichen Nachmittag einzuladen. Bei Kaffee und Kuchen gab es hinreichend Gelegenheit, über alte Zeiten zu sprechen und sich auszutauschen. Die Bewohner des Kreisaltenheims, zu denen inzwischen auch bereits umgezogene Senioren des Stadlerstifts gehören, stimmten kräftig mit ein in die alt bekannten und doch immer wieder schönen Melodien, die von Walter Sonnleitner am Schlagzeug und Otti Gollmitzer auf dem Akkordeon angestimmt wurden.

Dies war ein rundum gelungener Nachmittag, lautete die einhellige Meinung von Gästen und Gastgebern. Nach einem solch herzlichen Empfang werde man auch – wie in den vergangenen Jahren – gerne wiederkommen, meinte Robert Schmid von der CSU. (eb)

NOTIZEN + TERMINE

VERANSTALTUNGEN:

Samstag, 1. August, 8 bis 10 Uhr: Sprechstunden des Bürgermeisters im Rathaus Jettingen.
Sonntag, 2. August, 8 bis 11 Uhr: Markt in der Kleintierzuchthalle Münsterhausen, Hagenrieder Straße 20.
Sonntag, 2. August, 9.30 Uhr: Urlaubergottesdienst im Schlosshof Burtenbach.
Montag, 3. August, 8.30 bis 15.30 Uhr: Rentensprechtag im Rathaus Jettingen.
Montag, 3. August, 20 Uhr: Gemeinderatsitzung in Münsterhausen.
Montag, 3. August, 20 Uhr: Imkerstammtisch im Gasthof Adler Ziemetshausen.
Mittwoch, 5. August, 19 Uhr: Treffen der Diabetiker-Selbsthilfegruppe im Sonnenhof Thannhausen.

ÄRZTEDIENST:
Ärztebereitschaft: Telefon 116117, bei lebensbedrohlichen Fällen: Rettungsleitstelle Krumbach, Telefon 112

APOTHEKEN-DIENST:
Donnerstag, 30. Juli
Bahnhof-Apotheke, Krumbach, Telefon 08282-89500
Freitag, 31. Juli
St.-Ulrich-Apotheke, Krumbach, Telefon 08282-4446
Samstag, 1. August
Hubertus-Apotheke, Thannhausen, Telefon 08281-3076
Sonntag, 2. August
Birnbaum-Apotheke, Thannhausen, Telefon 08281-3400
Montag, 3. August
St.-Michael-Apotheke, Krumbach, Telefon 08282-2412
Rathaus-Apotheke, Jettingen, Telefon 08225-90110
Dienstag, 4. August
Stauden-Apotheke, Langenneufnach, Telefon 08239-245
Mittwoch, 5. August
Marien-Apotheke, Dinkelscherben, Telefon 08292-901020
Donnerstag, 6. August
Marien-Apotheke, Neuburg, Telefon 08283-99970

Bestattungsservice
Primus
Ein Mensch stirbt,
Ihr Weg der Trauer beginnt.
Lassen Sie uns ein Stück
gemeinsam gehen.
Augsburger Straße 1 · 86470 Thannhausen · 0 82 81 - 999 180
Karl-Mantel-Straße 52 · 86381 Krumbach · 0 82 82 - 882 559

Umweltpreis ging nach Ziemetshausen

Vorstand Josef Schalk und Landrat Hubert Hafner bei der Preisübergabe

Ziemetshausen. Bereits zum 30. Mal wurde heuer vom Landkreis der Preis „Für besondere Verdienste um die Umwelt“ verliehen. Dafür können Einzelpersonen oder Gruppen nominiert werden. Aus mehreren Vorschlägen wählten die Mitglieder des Umweltausschusses für 2015 drei Preisträger aus. Nach seiner Begrüßung in der Kreisheimatstube Stoffenried schickte Landrat Hubert Hafner den Ehrungen das Leitwort „Der Mensch ist nicht das Produkt seiner Umwelt – die Umwelt ist das Produkt des Menschen“ voraus.

Den ersten Preis erhielt der Verein für Gartenbau und Landespflege Ziemetshausen mit seinem Vorstand Josef Schalk für die Umweltbildung und ein schönes Ortsbild. Hafner bezeichnete den Verein als Urgestein der Region, der zu den tragenden Säulen des Kreisverbands zähle, und das seit 116 Jahren. Seit inzwischen bereits 25 Jahren hat Josef Schalk den Vorsitz inne.

Auch Ziemetshausens Bürgermeister Anton Birle betonte, dass der Verein durch die Pflege des Kriegerdenkmals, der Kapellenanlagen, der Streuobstwiese, der Blumenwiesen und mit seinen Vorträgen und Kursen, der Teilnahme an den Ziemetshauser Märkten, sowie nicht zuletzt wegen der Mittagsbetreuung (seit 2005) in der Schule und der Leitung der Schulgarten-AG unverzichtsbar sei und wesentlich zur Heranführung der Kinder und Jugendlichen an die Natur und zur Stärkung des Umweltbewusstseins beitrage.

Der Kreisverbandsvorsitzende Hans Joas konnte zusätzlich berichten, dass Ziemetshausen mittlerweile der größte der 49 Vereine im Kreis mit den meisten Mitgliedern sei und dass er auf Ziemetshausen und insbesondere auf Josef Schalk immer zählen könne. Schalk hält auch beim jährlichen Tag der offenen Tür im Kreislehrgarten als „Cheforganisator“ die Fäden in der Hand und ist als Mitglied im Kreisvorstand nicht wegzudenken.

Der zweite Preis ging an Alfons Waller aus Rechbergreuthen, der jährliche Sammelaktionen im Rahmen der Umweltwoche und die Säuberungen im Wald organisiert. Zudem kümmert er sich seit 2002 um den Auf- und Abbau der Amphibienschutzzäune um seinen Heimatort. Den dritten Preis für den betrieblichen Umweltschutz verlieh der Landrat an den Verein zur Förderung der Nutzung regenerativer Energien Stoffenried. Dieser errichtete ein Nahwärmenetz mit einer drei Kilometer langen Wärmeleitung, an die mittlerweile 40 Objekte mit einem Wärmebedarf von 900.000 Kilowattstunden angeschlossen wurden. Dadurch können 90.000 Liter Heizöl jährlich eingespart werden.

Text und Bild: Räder

Fahrzeugsegnungen

Unser Bild entstand bei der Fahrzeugsegnung in Scheppach.

Schönenberg/Scheppach. Neulich fand in Schönenberg vor der Pfarrkirche „St. Leonhard“ und eine Woche später in Scheppach am Platz bei der Kirche „Mariä Himmelfahrt“ jeweils eine Fahrzeugsegnung statt. Dazu waren viele mit ihrem Auto, aber auch mit Fahrrädern, Kinderwagen, Bobby Cars und Tretrollern gekommen. Gerne nahmen die Besitzer dieser Gefährte mit und ohne Motorantrieb kurz vor den Sommerferien das Angebot der Pfarrei an, um für sich und ihr Fahrzeug Gottes Segen und Schutz zu erbitten. Zur Erinnerung erhielten alle noch einen gesegneten Christophorus-Aufkleber, verbunden mit dem Wunsch von Pfarrer Franz Wespel, dass alle stets gesund und unfallfrei nach Hause zurückkehren mögen.

Erwin Faßnacht

Unser Bild zeigt von links Georg Schwarz, Christiane Miller und Judith Streicher.

Benefizshow ein voller Erfolg

Thannhausen. Mit einem Mix aus verschiedensten Tanz- und Fitnessstilen ließ Christiane Miller bei ihrer jüngsten Benefizshow die Zuschauer in der Aula der Thannhauser Grundschule in die Welt des Tanzes eintauchen. Die Tänzerinnen ihres Studios für Tanz in Thannhausen boten dem Publikum wie in den letzten Jahren ein abwechslungsreiches, flottes Programm, das die Erwartungen des Publikums weit übertraf.

Die Kinder- und Teeniegruppen unter der Leitung von Natalija Volk steckten die Besucher mit ihrer Freude am Tanzen regelrecht an, und auch die Performance des Fitness-Tanzes „Zumba“ zu lateinamerikanischen Rhythmen ließ die Zuschauer mit jedem Schritt den Spaß an der Bewegung zur Musik spüren. Erstmals wurde einer breiteren Öffentlichkeit „Port De Bras“ vorgestellt. Dabei war zu beobachten, wie fließend zu wunderschöner Musik eine Bewegung in die andere überging. Und beim orientalischen Tanz waren die Gäste überrascht, welche Bandbreite, aber auch Lebensfreude dieser Tanz bietet.

Erlös geteilt

Der Erlös aus dem Kartenverkauf ging heuer je zur Hälfte an die Anton-Höfer-Grundschule Thannhausen (AHGS) und den Hilfsfonds „Thannhausen hilft“. Die Studioinhaberin Christiane Miller konnte Bürgermeister Georg Schwarz und Konrektorin Judith Streicher einen stolzen Betrag in Höhe von 1.000 Euro überreichen, der nun unschuldig in Not geratenen Thannhausern und den Kindern der AHGS zugute kommt. (eb)

Jettinger Reitturniere stehen vor der Tür

Jettingen. Bald ist es wieder soweit mit den beiden traditionellen Turnierwochenenden des Reit- und Fahrvereins Jettingen. Das erste Augustwochenende steht ganz im Zeichen der Dressur, das zweite widmet der Verein dem Springsport. Wie jedes Jahr sind alle Interessierten herzlich auf die Reitanlage am Triebweg eingeladen, bei den spannenden Prüfungen dabei zu sein.

Für die fünf Dressurprüfungen von den Klassen E bis M sind insgesamt 233 Nennungen eingegangen. Für die Nachwuchsreiter wurde wieder ein Einfacher Reiterwettbewerb ausgeschrieben, und beim traditionsreichen Jettinger Springturnier am darauffolgenden Wochenende werden gar 480 Reiter am Start sein. Namhafte Teilnehmer aus der Region, wie Julia Lang, Max Weißhaupt, Daniel Dassler, Michael Bogenhauser, Thomas Ruf und Helmut Well, der im letzten Jahr den „Großen Preis“, das M-Springen, für sich entschied, geben in Jettingen ein Stelldichein.

Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

Auf den Ansturm ist der Verein auch heuer bestens vorbereitet. Wie immer sind viele ehrenamtliche Helfer seit Wochen unermüdlich im Einsatz. An den Turniertagen selbst sorgen rund 50 Vereinsmitglieder auf dem Parkplatz, bei der Verpflegung, an der Meldestelle sowie auf dem Dressurviereck und dem Springplatz für einen reibungslosen Ablauf. Nicht umsonst ist Jettingen in Reiterkreisen für eine vorbildliche Organisation bekannt.

Franziska Veit mit Leonit

Alexandra Hager

Blasmusikabend mit bayerischen Schmankerln

Jettingen. Am kommenden Samstag, 1. August, lädt der Blasmusikverein Jettingen bei freiem Eintritt ab 19 Uhr zu einem bunten Blasmusikabend in die wohltemperierte Turn- und Festhalle. All das geschieht bei bester Bewirtung der Freiwilligen Feuerwehr, die die Besucher bereits im Vorfeld des um 20 Uhr beginnenden Stimmungsabends mit typisch-bayerischen Schmankerln, wie bunten Brotzeittellern, Wurstsalat oder leckeren Käsebroten sowie warmen Wienern für die „Kids“, versorgt.

Böhmisch-Mährisch

Dafür, dass die Stimmung beim Mix aus den bekanntesten böhmisch-mährischen Melodien und neueren Blasmusik-Titeln auch mit gut geölter Kehle hochgehalten wird, haben die Organisatoren neben den autofahrerfreundlichen Getränken auch auf das weitere „gekühlte Nass“ gedacht. So wird an diesem hoffentlich gut besuchten Abend neben einem frischen Weizen auch ein kühles Spezialbier frisch aus dem Fass gezapft.

Sommernachtskino am 14., 21. und 22. August

Zudem veranstaltet der Blasmusikverein während der Ferien bei der örtlichen Turn- und Festhalle ein Sommernachtskino. An den Freitagen 14. und 21. sowie am Samstag 22. August werden (für freiwillige Spenden) zwei Filme pro Abend gezeigt. Die Abende stehen jeweils unter verschiedenen Mottos.

Am 14. August dreht sich alles um „Freunde“, am 21. August geht's in eine „Partynacht“ und am 22. August werden Filme unter dem Stichwort „Fun“ gezeigt. Einlass ist jeweils um 19 Uhr, die Vorführung beginnt um 20 Uhr. Wie es sich für ein Kino gehört, wird es dabei Popcorn aus der Maschine und Flaschengetränke geben. Für die Wiese sollten Decken mitgebracht werden. Bei schlechtem Wetter findet das Kino in der Turnhalle statt.

Helmut Wiedemann

Wir haben am Sa. 01. August von 7 - 12 Uhr geöffnet!

Schweineschnitzel (100 g) 0,82 €

Steinle's Dorfmetzgerei
Dorfstraße 17
86470 Thannhausen/Burg
Tel. 0 82 81 / 79 89 72

Hagenrieder Dorffest mit Weizenkarussell – 1. und

Als absolutes Highlight in der Region kommt beim Dorffest das selbstgebaute Weizenkarussell zum Einsatz, auf dem sich bis zu 50 Personen genießerisch drehen können.

Der Musikverein Ziemetshausen sorgt am kommenden Samstag, 1. August, für einen typisch-Bayerischen Abend.

Hagenried. Zu ihrem schon 29. Dorffest laden am kommenden Wochenende, 1. und 2. August, in Hagenried die beiden veranstaltenden Vereine, der Kultur- und Heimatverein sowie die Freiwillige Feuerwehr, in den traditionsreichen Feststadel beim Feuerwehrhaus ein.

Samstag, 1. August

Bayerischer Abend mit Highlight in der Region

Als ob es nicht genügen würde, dass am Samstag ab 19 Uhr zum Bayerischen Abend die Musikvereinigung Ziemetshausen das Zepter übernimmt und für eine gewaltige musikalische Stimmung sorgt, hat sich die Dorfgemeinschaft auch noch zusammengetan und in unzähligen Arbeitsstunden ein gigantisches Karussell gebaut, auf dem bis zu 50 erwachsene Mädla und Buaba (auch Frauen und Männer) im motorisierten „Kreislauf“ ihr Weizen genießen dürfen. Natürlich ist es dabei erwünscht, dass die Besucher bei freiem Eintritt, dem Thema entsprechend, in ihre Lederhose beziehungsweise ihr Dirndl schlüpfen.

Speis und Trank

Da es an diesem Abend der Geselligkeit auch genügend Verlockungen aus der Küche mit Hähnchen, Steaks, gegrillten Würsten, Wurstsalat, saurem Käs, Fischsemmeln, Pommes, Spätzle mit Soß sowie für die Vegetarier Salatteller mit warmen Tomate-Mozzarella-Täschle gibt, sollte keiner auf die Idee kommen, dass er vielleicht „vom Fleisch fallen könnte“ und somit das Fest schon gut gesättigt besucht.

Natürlich ist auch für das Ölen der Kehlen mit gekühlten Gerstensäften und alkoholfreien Getränken gesorgt. Während in die bereitstehenden Krüge der durstigen Kundschaft Bier aus der Klosterbrauerei Ursberg fließt, wird auf dem besagten Weizenkarussell natürlich Weißbier aus der Günzburger Radbrauerei eingeschenkt. Für die Freunde der Rebsorten hat eine eigene Weinlaube geöffnet, und wer

MANFRED ALT GmbH
● Elektrotechnik ● Antennenanlagen ● Netzwerktechnik
● Instabus EIB ● Elektrogeräte ● Kundendienst
Wir wünschen beim Dorffest gute Unterhaltung
Edelstetter Straße 23 · 86505 Münsterhausen · Telefon 0 8281/68 15
Fax 08281/68 16 · E-mail: manfred.alt.@alt-gmbh.de

Viel Vergnügen beim Dorffest in Hagenried
Robert Hartinger
Allianz Generalvertretung
Chr.-von-Schmid-Str. 19, 86470 Thannhausen
Tel.: 0 82 81.13 63, Fax: 0 82 81.54 08
robert.hartinger@allianz.de
Allianz

Wir wünschen beim Hagenrieder Dorffest viel Spaß und gute Unterhaltung
• Mühle • Agrarhandel • Futtermittelherstellung
Hans Aumann
GmbH & Co. KG
Hauptstraße 53 · 86505 Münsterhausen
Telefon 0 82 81/45 40

Bischof
Landgasthof Edelstetten
Inhaberin: Christl Köhle
Simpert-Kraemer-Straße 24
Telefon 0 82 83 -17 79
www.landgasthof-bischof.de
täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet
Wir beliefern das Dorffest und wünschen den ausrichtenden Vereinen viel Erfolg
• Täglich drei wechselnde Mittagsmenues € 5,50
• Jeden Sonntag: Buffetessen im Saal €13,90 á la carte in der Stuben
• Hochzeiten
2. August Hoffest
ab 18 Uhr mit Musik und bayerischen Schmankerln

EGGER
86505 Münsterhausen
Thannhauser Str. 31-33
Telefon 0 82 81 / 34 28
Wir wünschen beim Doffest viel Spaß und beste Unterhaltung

Georg Stegmann

Wir wünschen beim Dorffest einen frohen Festverlauf
Wir haben jeden Freitag und Samstag oder nach telefonischer Anmeldung für Sie geöffnet
Claudia Stegmann · Hagenried 8 · Tel. 0 82 85-14 61

Wir beliefern das Dorffest und wünschen gesellige Stunden
Beim Edelstetter Bäck
Miller
Attenhauserstraße 2 · 86476 Edelstetten · Tel. 0 82 83/5 24

WIR WÜNSCHEN VIEL VERGNÜGEN!

Werbung weckt Wünsche

2. August

auch noch Lust auf die kleinen, dafür aber höherprozentigen Tropfen hat, wird sicher in der Bar fündig.

Sonntag, 2. August

Tags darauf beginnt das Festprogramm bereits um 9.45 Uhr mit dem Kirchenzug von der Kapelle zum Feststadel, wo um 10 Uhr vom „heimgekehrten“ Pfarrer Wilhelm Atzkern der Gottesdienst zelebriert wird. Die musikalische Umrahmung der Messe sowie des anschließenden Frühschoppens übernimmt der Musikverein Kemnat. Und da sich beim Mittagstisch zu den Angeboten des Vorabends noch ein Rollbraten mit hausgemachten Spätzle und Salat gesellt, können auch das Mittagessen sowie der nachmittägliche Kaffee und Kuchen im Feststadel genossen werden.

Zudem dreht sich für die Erwachsenen auch am Sonntag das „Weizenkarussell“, und die Langeweile der „Kids“ wird mit einem speziellen Kinderprogramm bekämpft. Ab 18 Uhr geht es nochmals zünftig zu, läutet doch dann die Stimmungsmusik des Münsterhauser Musikvereins die letzte Runde des 29. Hagenrieder Dorffests ein.

Helmut Wiedemann

MAYER's HOFLADEN
Wir wünschen viel Spaß beim Hagenrieder Dorffest
Öffnungszeiten:
Di + Fr: 7.30 - 13.00 u. 15.00 - 18.00
Do: 7.30 bis 13.00 · Sa: 7.30 bis 12.00
Thannhauser Str. 2
86505 Münsterhausen
Tel. 0 82 81 / 31 65

Ursberger
KLOSTERBRAUEREI
Einen schönen Festverlauf wünscht Ihre Klosterbrauerei Ursberg!

Zum Ausschank kommt das Ursberger Klosterbier – Genuß für Kenner – und Frucade, die alkoholfreie Heimatlimonade!
www.klosterbraeuhaus.de

Dorffest in Kemnat – 8. und 9. August

Kemnat. Die Verantwortlichen der Kemnater Vereine richten auch heuer wieder ein gemeinsames Dorffest aus und laden dazu herzlich auf den alten Sportplatz ein. Eine reichhaltige Speisekarte mit Roter Grillwurst, Pommes, Steaks, gegrillten Hähnchen, Salattellern, Wurstsalat, Flammkuchen und sonntags noch Spanferkel und Schnitzel sollen zusammen mit den Getränken der Schlossbrauerei Autenried für das leibliche Wohl der Besucher sorgen.

Samstag, 8. August

Beginn ist am Samstagabend um 19 Uhr. Ab 20 Uhr erfolgt mit einem Tanz- und Stimmungsabend der Start in die Sommernacht. Den Veranstaltern ist es gelungen, dafür die bekannte und beliebte „Wodan-Revival-Band“ zu verpflichten. Nach Einbruch der Dunkelheit kann beim „Ferkeltanz“ als 1. Preis ein Spanferkel gewonnen werden. Für die Kinder wird ein Rübengeister-Wettbewerb veranstaltet. Natürlich laden auch eine lauschige Weinlaube und die Bar an beiden Tagen zum Verweilen ein.

Sonntag, 9. August

Das sonntägliche Programm beginnt um 10 Uhr mit einem Gottesdienst auf dem Festplatz, der vom Musikverein Kemnat mitgestaltet wird. Zum anschließenden Frühschoppen und zum Mittagstisch sorgt der Musikverein aus Edelstetten für gute Unterhaltung. Ab 13.30 Uhr geht es auf und neben dem Festplatz rund. Die Kinder dürfen sich auf das Schminken, Zielspritzen mit der Kübelspritze und eine Hüpfburg freuen.

Außerdem wird den Besuchern durch Vorführungen der örtlichen Oldtimerfreunde das frühere ländliche Leben nähergebracht. Zudem gibt es eine kleine Oldtimerschau, und bei einer lauschigen Pferdekutschfahrt kann der Ort erkundet werden. Zur zwischenzeitlichen Stärkung trägt zusammen mit einer Tasse Kaffee auch das reichhaltige Kuchenangebot bei. Beim gemütlichen Festausklang sorgt ab 17 Uhr der Musikverein Waltenhausen für Stimmung. Das Dorffest auf dem idyllisch gelegenen Platz findet bei jeder Witterung statt.

Reinhold Seibold

Das Festprogramm:

Samstag, 8. August

19 Uhr: Festbeginn
Ab 20 Uhr: Tanz und Stimmung mit der „Wodan-Revival-Band“
Bei Einbruch der Dunkelheit „Ferkeltanz“ (1. Preis: ein Spanferkel)
Rübengeister-Wettbewerb für Kinder

Sonntag, 9. August

10 Uhr: Gottesdienst am Festplatz (Umrahmung durch den MV Kemnat)
Frühschoppen und Mittagstisch mit dem MV Edelstetten
Ab 13.30 Uhr: Kindernachmittag mit Hüpfburg, Schminken, Kübelspritzen, Vorführungen der Oldtimerfreunde, Oldtimer-Austellung, Sensendengeln, Kutschfahrten
Ab 17 Uhr Festausklang mit dem MV Waltenhausen

Der alte Kemnater Sportplatz bietet das ideale Ambiente.

Die „Wodan-Revival-Band“ begleitet am 8. August die Sommernacht.

Hausmetzgerei
KONRAD SCHEDEL
Wir beliefern das Dorffest in Kemnat mit unseren Spezialitäten und wünschen gute Unterhaltung!
Jeden Mittwoch von 8 - 18 Uhr Verkauf von Wurstdosen!
89349 Kemnat · Dorfstr. 23
Tel. 08285/713

Autenrieder
Gute Unterhaltung!

www.autenrieder.de

Bischof
Landgasthof Edelstetten
Inhaberin: Christl Köhle
Simpert-Kraemer-Straße 24
Telefon 0 82 83 -17 79
www.landgasthof-bischof.de
täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet
Wir beliefern das Dorffest und wünschen allen beteiligten Vereinen einen schönen Festverlauf
• Täglich drei wechselnde Mittagsmenues € 5,50
• Jeden Sonntag: Buffetessen im Saal €13,90 á la carte in der Stuben
• Hochzeiten
2. August Hoffest
ab 18 Uhr mit Musik und bayerischen Schmankerln

Wir wünschen beim Kemnater Dorffest viel Vergnügen
Heizung Maier GmbH
• Heizung • Lüftung • Sanitär

Fabrikstr. 4 · 89343 Jettingen-Scheppach
Telefon 0 82 25 - 30 92 59 - 0
Fax 0 82 25 - 30 92 59 - 9
Mobil 0176 63 35 25 69
info@heizungmaier.de · www.heizungmaier.de

Ihr Partner, wenn es um Überdachungen geht!
Erlenbauer Überdachungen
Terrassendächer
Seitenverglasungen
Wintergartenmarkisen
Offene Gelenkarmmarkisen
Kassettenmarkisen
Pergolamarkisen
Wir wünschen viel Spaß beim Kemnater Dorffest!
...Beratung
Planung
Vertrieb
Montage
So erreichen Sie uns...
Sankt Anna Weg 19, 89349 Kemnat
Tel.: 08285-9994855 Fax: 08285-9994856
Mobil: 0172-6220941 info@erlenbauer-ueberdachungen.de
www.erlenbauer-ueberdachungen.de

URLAUB ZU HAUSE

Ausflugsziele für die schönste Zeit des Jahres

Die Zahl derer, die den Urlaub zu Hause verbringen, steigt kontinuierlich – sei es wegen der sprunghaft gestiegenen Preise oder weil man sich den häufigen Urlaubsstress an so manchem Sandstrand mit Tausenden von Menschen einfach nicht mehr antun will. So gibt es inzwischen immer mehr Erholungssuchende, die die heimischen Gefilde mit ihren unzähligen Ausflugsmöglichkeiten dem täglichen Handtuchstreit mit dem Hotelgenossen oder dem stundenlangen Stehen auf Autobahnen vorziehen. Um wieviel interessanter ist es da doch, sich seinen Urlaub täglich neu einzuteilen und den wahren Genuss schon beim Frühstück im Café oder abends im Kreis von Freunden in einem herrlichen Freisitz beim Wirt zu erleben.

Die folgenden Gastronomen bieten nicht nur kulinarische Genüsse, wie sie vielfältiger kaum sein könnten, sondern sehen sich auch als Garant für gesellige Urlaubsstunden.

Café-Bistro Bosch

Am nördlichen Kreisverkehr von Thannhausen logiert die Bäckerei Bosch mit ihrer schönen Sonnenterrasse. Dort können sich die Kaffeeliebhaber den ganzen Tag über neben diversen Kaffeevariationen auch auf viele Backwaren aus der hauseigenen Konditorei freuen, die man hier in aller Ruhe genießen darf. Zudem werden die Freunde der deftigen Kochkunst mit köstlichen Pizzen, einem täglich wechselnden Mittagstisch oder feinen Snacks verwöhnt. Aber auch die Gäste der Filiale an der Ursberger Straße dürfen sich auf die Gaumenfreuden aus der Backstube freuen.

Café-Restaurant Kupferdächle

Nicht nur die vielen Freunde des Minigolf-Spielens wissen seit Jahren, dass man im Krumbacher Kupferdächle der Familie Keder eine wunderschöne Minigolfanlage vorfindet, aber auch kulinarisch aufs Allerbeste verwöhnt wird. So bietet das Familienunternehmen, in dem sich Vater Helmut für das Lokal, Sohn Markus für die Küche, Mutter Eva für die leckeren Kuchen und Tochter Sabine für den Service zuständig zeigen, neben typisch- schwäbischen und internationalen Gerichten auch saisonale Köstlichkeiten. Zudem kann man all diese Genüsse samt vielseitigem Fingerfood auch als kaltes oder warmes Buffet im Catering bestellen.

China-Restaurant ASIA

Zu echten Urlaubsgefühlen verhilft auch das Thannhauser Restaurant Asia, in dem Inhaber Qing-Long Chen seinen Gästen jeweils am Mittwoch, Freitag und Samstag zur sowieso schon üppigen Speisekarte voller asiatischer Genüsse auch ein hervorragendes chinesisches Buffet offeriert, bei dem neben den bekannten Spezialitäten auch saisonale Köstlichkeiten, wie Muscheln, Scampi, Sushi oder Thaivariationen. geboten werden. Am Mittwochabend erhält jeder Buffetgast sogar noch ein Getränk gratis. Aber auch die Mittagsgäste können sich an den Werktagen auf ein Zwei-Gänge-Menü zu einem äußerst günstigen Preis freuen.

Die Moosburg

Gerade für Familienausflüge bietet sich der Familienbetrieb der Haselbacher Moosburg förmlich an. Nicht weniger als 60 Gerichte weist die Speisekarte auf, wobei die größten selbstgemachten Pizzen Süddeutschlands im mehr als 150 Personen fassenden Biergarten zu den Hauptattraktionen zählen. Ferner bietet der stets zuvorkommende Wirt ausgefallene Gerichte an, wie seinen Lumpenteller, auf dem ein viertel Hähnchen, eine Grillwurst, ein paniertes Schnitzel und Spareribs mit Drachensoße sowie einer Beilage nach Wahl serviert werden. Zudem ist das „gesittete“ Ritteressen für 4 bis 80 Personen längst legendär. Damit aber auch jeder seinen Platz findet, kann schon vorab online unter www.restaurant-moosburg.com oder telefonisch unter 08266-869624 reserviert werden.

Ella´s Bar und Café

Gerade in lauen Sommernächten (ab 9. August auch Sonntags von 14 bis 23 Uhr) sollte man in Ella´s Bar in Thannhausen auf der Terrasse Platz nehmen, um mit Freunden bei einem Gläschen Wein die hausgemachten Pizzen zu genießen. Auch die Bier- und Cocktailfreunde werden hier fündig, und als besondere Überraschung hat Inhaber Stanley nun noch diverse fruchtige Limonaden bevorratet, aus denen herrliche Sommergetränke gemixt werden. Neben den erwähnten italienischen Gaumenfreuden offeriert die Küche köstliche Salate, saftige Burger, tolle Sandwiches und einzigartige Steaks. Und wer noch nie ein frisch gezapftes Guinness probiert hat, sollte dies schleunigst nachholen. Am Dienstag ist Cocktailtag, was bedeutet, dass man diese fruchtigen Getränke den ganzen Abend (sonst jeweils von 18 bis 20 Uhr) zum Happy Hour-Preis genießen kann. Und donnerstags dürfen sich die Mädels am Lady´s Day auf eine Überraschung freuen.

Eiscafé Pillot

Kein anderes Wort in unserem Sprachgebrauch assoziiert man so absolut mit schönen Urlaubsgefühlen, wie das kleine Wörtchen Eis. Daher wundert es keinen, dass gerade das in der Thannhauser Bahnhofstraße beheimatete Eiscafé Pillot zum Magneten für all jene geworden ist, die ihre Urlaubsstunden auf der gemütlichen Sonnenterrasse verbringen wollen. Dazu bietet das Pächterehepaar Marisa und Miguel neben den fruchtigen oder sahnigen Eisgenüssen viele Kaffeespezialitäten, und der kühle Sprizzerol und der fruchtige Hugo haben längst „Kultstatus“ erreicht.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Urlaubszeit

亞洲酒樓
China-Restaurant
ASIA

Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen
(in der Höferpassage)
Telefon 0 82 81/ 79 79 70

Jeden Mi., Fr., Sa. Abend-Buffet
Jeweils Sonn- und Feiertags Mittags-Buffet
Dienstag Ruhetag

Hausgemachtes Eis · Minigolfanlage

Inh. Markus Keder
Badweg 23
86381 Krumbach/Schwaben

Tel. 0 82 82 / 14 74
Fax 0 82 82 / 88 01 20
www.kupferdaechle.net
kontakt@kupferdaechle.net

Bosch

- **BÄCKEREI**
- **KONDITOREI**
- **CAFE**

Bahnhofstraße 75
86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81/ 99 97 600

Mo - Fr 5.30 - 19.00 Uhr · Sa 5.30 - 18.00 Uhr · Sonn. + Feiertage 6.30 - 17.30 Uhr

DIE SCHÖNSTEN LOKALE ZUR EINKEHR

Euro-Rastpark mit Pfannenwirt

Neues gibt es vom Scheppacher Euro-Rastpark zu berichten. Dort hat die Familie Schuster direkt vor ihrem Restaurant „Der Pfannenwirt“ einen schönen Biergarten errichtet, in dem gleichfalls alle schwäbischen und internationalen Speisen des Hauses serviert werden. Und wer schon mal vor dem riesigen Salatbuffet gestanden ist, weiß, wie schwer einem die Auswahl hier fällt. Denn meist ist auch der größte Teller für diese Genussauswahl zu klein. Da nach dem Essen bei vielen Gästen auch noch der Besuch in der hauseigenen Segafredo-Kaffeebar auf dem Programm steht, lohnt sich der Aufenthalt hier gleich doppelt.

Gasthof Adler Mittelneufnach

Der zu den „Kartoffelwirten“ zählende Gasthof gilt als eine der besten Adressen in den Stauden. Bei Rad- und Fußwanderern gleichermaßen beliebt ist die Sonnenterrasse vor dem Eingang zum Restaurant, die bei Bedarf mit einer Markise überspannt wird. In kulinarischer Hinsicht sind hier schon immer Maßstäbe gesetzt worden. Von der einfachen Brotzeit über deftig Bayerisch-Schwäbisches und leckere Kartoffelgerichte bis hin zu saisonalen Speisen findet jeder genau seinen Geschmack wieder. Und seit neuestem hat sich auch noch ein äußerst attraktiver Biergarten hinzu gesellt.

Gasthof Bischof

Nicht erst seit der Fahrradweg von Thannhausen her

fertiggestellt ist, zählt der traditionsreiche Gasthof Bischof in Edelstetten zu den bekanntesten Ausflugszielen der Region. Längst kann also die Fahrradtour zum Mittagsmenü, das hier – täglich wechselnd – für nur 5,50 Euro angeboten wird, auch mit Kindern gefahrlos geplant werden. Und wer das große sonntägliche Mittagsbuffet im Saal für nur 13,90 Euro noch nicht kennt, sollte diese „Wissenslücke“ schnellstens schließen und einen Besuch im ansonsten täglich von 9 bis 18 Uhr geöffneten Gasthof fest einplanen.

Gasthof „Zur Sonne“

Auch ein Besuch des überdachten Biergartens der Röfinger Wirtsleute lohnt allemal. Denn hier haben die kulinarischen Genüsse, die Chefin Ingrid Osterlehner persönlich aus der heimischen Küche auf die Teller zaubert, schon so manchen Radler oder Wandersmann derart begeistert, dass der eine oder andere Tagesausflug hier sein Ende fand, weil sich die Gäste nach dem köstlichen Essen und den bestens gekühlten Getränken einfach nicht mehr aufraffen wollten. Doch auch für diese Situationen ist man im kinderfreundlichen Gasthof und 3-Sterne-Hotel dank moderner Fremdenzimmer und Ferienwohnungen perfekt gerüstet.

Grüner Baum

Seit 1960 ist der in Premach beheimatete Grüne Baum ein Markenzeichen für sich. Denn weit über die Grenzen unseres Verteilungsgebiets hinaus ist der Gockelwirt eng mit dem Ortsnamen verbunden. So wissen bereits die Kinder, wenn der Vater den Satz „Auf geht’s nach Premach“ verkündet, dass es bei dieser Radtour einen der besten Göckel weit und breit zum Verspeisen gibt. Aber auch die bekannten Brotzeitteller und der

pikante Wurstsalat mit selbstgebackenem Brot haben längst ihre Freunde gefunden. Daher darf der stets gut gelaunte Wirt Thomas Mayer vor allem an den Wochenenden viele Ausflügler in seinem traditionsreichen Biergarten begrüßen.

Fortsetzung Seite 8

HERZLICH WILLKOMMEN IN UNSERER

Hotel-Gasthof Munding

Einer der schönsten Biergärten der Gegend ist der des renommierten Hotel-Gasthofs Munding in Krumbach. In der Tat gibt es nicht viele Biergärten, in die man sich – wie hier – unter schattenspendende Kastanien und einer 400 Jahre alte Buche direkt neben dem ehrwürdigen Gasthof aus dem Jahr 1593 setzen kann, um sich die köstlichsten Speisen im Kreise seiner Freunde genussvoll munden zu lassen.

Jovi´s Kneipe

Kaum ein anderer Biergarten (der teilweise sogar überdacht ist) lässt sich mit dem Motorrad, Fahrrad oder zu Fuß so angenehm erreichen, wie der von Jovi´s Kneipe in Ziemetshausen, das zuammen mit dem Wallfahrtsort Maria Vesperbild und dem Schloss Seyfriedsberg im schönen Zusamtal liegt. Die vielen Stammgäste, darunter auch immer mehr Motorradfahrer, sind sich immer noch nicht einig, ob der Erfolg des geselligen Wirts mehr an den von seinem Team in alter Tradition zubereiteten Göckeln und anderen heimischen Speisen liegt, oder eher daran, dass sich die Kinder auf dem riesigen, neu gestalteten und mitten im Hof befindlichen Spielplatz nach Herzenslust austoben können. Es wird wohl eine Mischung aus allem sein, was diesen freudigen Eindruck beim Besuch des Traditionsgasthauses hinterlässt.

Klosterbräuhaus Ursberg

Vor allem die Gemütlichkeit inmitten einer zauberhaften Umgebung, gepaart mit einer einzigartigen Gastronomie und zuvorkommendem Service, ist es, was die Gäste seit Jahrzehnten im Ursberger Klosterbräuhaus schätzen. Dabei bestimmen die Freundlichkeit, die Spezialitäten samt der bayerischen Schmankerln sowie die frischen Biere aus der hauseigenen Brauerei das traditionelle Flair. Und so sorgt auch der riesige Biergarten mit seinem angegliederten Spielplatz unter hohen, alten Bäumen direkt an der Fassade der ehemaligen Reichsabtei für eine Biergartenstimmung, wie man sie schöner nicht vorfinden könnte.

Linda´s Pilsbar – „Zum Pflugwirt“

Dass es bei der Thannhauser Pflugwirtin einen ganz hervorragenden Wurstsalat gibt, wissen neben den vielen Stammgästen mittlerweile auch fast alle Ausflügler, die die urige Kneipe mit

ihrem herrlichen Biergarten mitten in Thannhausen in den frühen bis späten Abendstunden besuchen. Zudem haben auch alle anderen Biergartenspezialitäten neben dem jeweiligen Tagesgericht längst ihre Freunde gefunden. Und wer sich bis heute nicht vorstellen kann, wie gut ein frisch gezapftes Augustiner-Bier unter jungen Kastanienbäumen schmecken kann, sollte der Wirtin mit der „rheinländischen Frohnatur“ schnellstens einen Besuch abstatten.

Osteria Da Ugo

Im Zentrum von Thannhausen, direkt vor dem Rathaus, verwöhnt Ugo Arduini zusammen mit seiner Frau Marlene die Gäste in stilvollem Ambiente mit exklusiven italienischen Gaumenfreuden, wie etwa frischem Fisch, herrlichen Meeresfrüchten oder bunt gemischten Vorspeisentellern aus seiner exzellenten Küche und dem exquisiten Weinkeller. Doch auch der Genießer königlicher Braukunst findet hier – in der edlen Osteria wie auf der gut beschatteten Sonnenterasse – genau das, was sein Herz begehrt.

Panorama-Restaurant Krumbad

Seit über 600 Jahren ist das idyllisch gelegene Heilbad eine Kraftquelle für Leib und Seele und wird gerade wegen seiner exponierten Lage (viele schattige Wander- und Nordic-Walkingwege, die durch herrliche Wälder führen, beginnen oder enden direkt vor dem Gebäudekomplex) äußerst gern als Einkehrgelegenheit genutzt. Hier bietet sich den Ausflüglern, Gästen und Gruppen ein hervorragendes Gastronomieangebot. Alle Genüsse, wozu auch die selbst zubereiteten Kuchen zählen, können täglich im modernen Panoramarestaurant oder im beschaulichen Biergarten genossen werden.

Pizzeria-Ristorante Capri

Am südlichen Ortsrand von Burtenbach befindet sich die Pizzeria und das Ristorante Capri, wo gerade in den Sommermonaten mehr und mehr Radfahrer mit Kindern eintreffen. Dort kann der Gast aus über 130 Spezialitäten auswählen, wobei sämtliche Gerichte einschließlich

Gasthaus „Grüner Baum“
Thomas Mayer
Krumbacher Weg 2 · 86513 Premach
Telefon 0 82 81/45 92
Öffnungszeiten:
Mi. bis Sa. 11 - 14 und 17 - 22 Uhr
Sonn- und Feiertage 11 - 22 Uhr

Heilbad Krumbad
Hotel · Reha · Wellness · Restaurant
Bischof-Sproll-Str. 1 · 86381 Krumbach
Tel.: 0 82 82/90 60 · www.krumbad.de
Öffnungszeiten:
Frühstücksbuffett ab 7.30 Uhr
mittags ab 11.30 Uhr · abends ab 18.00 Uhr
kein Ruhetag!

Bgm.-Haide-Straße 12
Telefon 0 82 84/86 04
Gockel zum Abholen
Geöffnet: Do. bis Sa. ab 19.00 Uhr
Sonntag ab 17 Uhr

★★★
Hotel & Gasthof
M
Munding
Schwäbische & internationale Küche
Schöner Biergarten
Gemütliche Gasträume
Stilvoller neuer Saal
Großer Parkplatz
Termine im Biergarten:
07.08. Country Band
16.08. Egerländer Schwaben
23.08. Schwäbische 12
18.09. Fun&Brass
... und unter munding.de
Augsburger Str. 40, Krumbach
Tel. 08282 . 44 62

URLAUBSREGION

der knackigen Salate auch zum Mitnehmen angeboten werden. Hier darf sich jedermann über ein paar angenehme Stunden hinweg auf der neu gestalteten Sonnenterrasse verwöhnen lassen.

Pizzeria-Ristorante Schäfflerstuben

Es gibt hierzulande wohl nur wenige Lokale, in denen man das italienische Flair so spürt, wie in den Jettinger Schäfflerstuben. Dazu trägt auch der herrliche halbschattige Biergarten bei, der durch ein mit Blumen bepflanztes altes Fischerboot begrenzt wird. Das Beste an diesem „Stück Italien“ sind allerdings die von Inhaber Marco Cordella zubereiteten typisch-italienischen Speisen nebst besten Fleisch- und Fischgerichten, die von Ehefrau Giusi in ihrer stets frohgelaunten Art serviert werden. Und während die Erwachsenen die erholsamen Stunden noch mit einem Gläschen Wein oder einem schönen Bier abrunden, dürfen sich die Kinder im großen Garten vergnügen.

Restaurant Olympia

Der Spezialist der griechisch-mediterranen Küche in Thannhausen bietet eine variantenreiche Speisekarte, auf der neben Deftigem auch den leichten Gerichten besonderes Augenmerk geschenkt wird. Hier dürfen sich die Gäste zudem auf erlesene Fischspezialitäten freuen, die den Magen nicht überstrapazieren. Und während die Kinder auf dem Spielplatz im Blickfeld der Eltern ihren Spaß haben, können die Erwachsenen die lauen Sommernächte auf der großen Terrasse genießen.

Romantikhotel Schreiegg´s Post

Zu den schönsten und exquisitesten Orten, in denen man das genuss- und stilvolle Zusammensein bei bestem Essen und edlen Getränken pflegt, zählen das Haus und der Kastaniengarten von Schreiegg´s Post. Hier lassen sich in gepflegtem Ambiente mitten in Thannhausen unter herrlichen Kastanienbäumen die schönsten Stunden des Urlaubs

verbringen. Dafür, dass auch der Gaumen der Gäste die gleiche Erholung erfährt, sorgen René und Julia Nicke, die Inhaber des renommierten Hauses, mit leckeren Köstlichkeiten aus ihrer „kulinarischen Werkstatt“ und dem edlen Weinkeller.

Helmut Wiedemann

Pilsbar · Kneipe · Biergarten · Abendlokal
Zum Pflugwirt
Linda's Pilsbar
Thannhausen
Frühmeßstraße
Linda's Wirtshaus mit Tradition
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem schattigen Biergarten und im gemütlichen Lokal.

Pizzeria • Ristorante
CAPRI
Bei gutem Wetter ist unsere Sonnenterrasse geöffnet.
Mindelweg 2 · 89349 Burtenbach · Tel. und Fax: (0 82 85) 5 35
Öffnungszeiten: Di - Fr u. So 11.30 - 14.00 u. 17.30 - 22.30 Uhr · Mo u. Sa 17.30 - 22.30 Uhr

OSTERIA Da Ugo
Ed.-Zimmermann-Str. 1 · 86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81 - 99 04 933 · Mobil 0170 - 28 44 454
Di - Sa 11.00 - 14.30 Uhr + 18.00 - 24.00 Uhr · So 11.00 - 15.00 Uhr · Mo Ruhetag

RISTORANTE SCHÄFFLERSTUBE
DA MARCO
Inhaber: Marco Cordella
Schäfflerstraße 1
89343 Jettingen-Scheppach
Telefon 0 82 25 / 31 85
Fax 0 82 25 / 95 87 96

Restaurant OLYMPIA
Ursberger Straße 30
Thannhausen
Tel. 0 82 81 - 99 90 79

Genießen Sie unsere griechischen Spezialitäten auf unserer schönen Terrasse

Gönnen Sie sich ein paar schöne Stunden in unserem einmaligen Kastaniengarten
Genuss der Sinne!
SCHREIEGG'S POST
Romantik Hotel **** · Postgasse 1 · 86470 Thannhausen · Tel. 08281/99510
Mail: hotel@schreieggs-post.de · www.schreieggs-post.de

Neues Logo? Werbeaktion? Internet?
Wenn's gut werden soll...
printdesign
druck · grafik · werbung
Grafik & Entwurf
Druckvorlagen
Drucksachen
Web & Mail
Marketing
Beschriftung
Bahnhofstraße 22 · 86470 Thannhausen · Tel. 0 82 81 - 999 440 · www.ottmedia.net

Ein Kurs, der Leben retten kann

Projektstart am 22. September im Thannhauser Feuerwehrhaus

Thannhausen. Tag für Tag sterben in Deutschland etwa 300 Menschen an plötzlichem Herztod. Viele von ihnen könnten gerettet werden, wenn sich die Ersthelfer nur trauen würden. Das weiß man auch bei der BRK-Bereitschaft Thannhausen. Von daher starten die hiesigen „Rotkreuzler“ am Dienstag, 22. September, im örtlichen Feuerwehrhaus um 19.30 Uhr ein neues Projekt: die Defibrillator-Kursreihe „Drücken ist staRK“, bei der es natürlich auch um die Herz-Lungen-Wiederbelebung in allgemeinen geht.

Teilnehmen können bei diesem offenen Treffen und der Präsentation des Projekts alle Interessenten ohne Anmeldung. Nachdem die Zahl der öffentlich verfügbaren Defibrillatoren stetig im Steigen begriffen ist, soll – das gilt als Ziel und Zweck des Ganzen – die Bevölkerung mit dem Umgang dieses Geräts vertraut gemacht werden. Im Mittelpunkt steht also die Frage, wie solch ein „Defi“ und die Herz-Lungen-Wiederbelebung funktionieren.

Entsprechende Kurse wird es dann in Thannhausen, aber auch in weiteren Ortschaften der Umgebung in regelmäßigen Abständen geben (die Termine werden rechtzeitig bekannt gemacht). Die Planung für 2016 sieht vier Kursabende in Thannhausen sowie je zwei in Ursberg, Balzhausen, Ziemetshausen und Münsterhausen vor. Aber auch schon für heuer ist in jedem dieser Orte ein Kurs von je 90 Minuten Dauer – mit Anmeldung über die jeweiligen Rathäuser – geplant. Fünf bis 25 Personen könnten, so Thannhausens Bereitschaftsleiter Klaus Enzler, an einem solchen Kurs teilnehmen. 15 Personen werden als ideal erachtet. Zudem werde demnächst als Flyer ein sogenanntes „Mini-Book“ für die Anwendung des Defibrillators, das in jede Brieftasche passt, in Umlauf gebracht.

Unterstützt wird das Projekt von der Sparkasse Günzburg-Krumbach, der Raiffeisenbank Thannhausen, dem Sanitätshaus Ursberg sowie den Firmen medi-pro GmbH in Krumbach und printdesign in Thannhausen. Schwerpunktmäßig geht es also um die Geräteeinweisung und den Gebrauch, wenn das Herz eines Betroffenen plötzlich stillsteht. Denn dann zählt jede Sekunde, und der Lebensretter kann eben der Defibrillator sein.

Das Ausbildungskonzept der Thannhauser BRK-Bereitschaft steht, Ausbildungsmaterial im Wert von über 2.000 Euro für Kurse wurde bereits beschafft. Die Basismaßnahmen werden in diesem kostenlosen Kurs praktisch und kompakt vermittelt. In kurzer Zeit ist es so möglich, alle Teilnehmer sicher und gut auf den Ernstfall vorzubereiten. Denn treffen kann es jeden.

Günther Meindl

lohi
Das lohnt sich.

Unsere **Beratungsstelle in Krumbach sucht ab sofort** eine/n **Steuerfachangestellte/n in Voll- oder Teilzeit**

Werden Sie Teil unserer Erfolgsgeschichte.

Wir bieten Ihnen eine neue Herausforderung sowie ...

- einen sicheren und zukunftsorientierten Arbeitsplatz
- regelmäßige, praxisbezogene, kostenfreie Fortbildungen
- eine arbeitgeberfinanzierte Altersvorsorge

Jetzt bewerben!

Sie wollen gerne in einem dynamischen Unternehmen tätig sein? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, bevorzugt per E-Mail!

Ihre Qualifikationen

- Ausbildung als Steuerfachangestellte/r, Finanzwirt/in oder Betriebswirt/in
- hohe Fachkompetenz im Bereich Einkommensteuererklärungen für Arbeitnehmer, Rentner und Pensionäre begrenzt nach § 4 Nr. 11 StBerG
- gute EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- hohe Service- und Kundenorientierung

Ihr Ansprechpartner:
Andreas Miller
08282 3336
a.miller@lohi.de
www.lohnsteuerhilfe-krumbach.de

Lohnsteuerhilfe
Bayern e. V.

Sommerfest beim Kinderturnen

Mindelzell. Zum Jahresabschluss lud die Abteilung-Kinderturnen des SV Mindelzell die aktiven Kinder mit Geschwistern und Eltern zu einem kleinen Sommerfest ein. Stolz zeigten die Kleinen ihre Tänze, die das Jahr über geübt wurden. Danach ging es zum Dosenwerfen, Sackhüpfen, Schubkarrenrennen, Rasenskilaufen, Kinderschminken, Wasserbahnrutschen und vielen kleineren Spielen zum Ausprobieren. Gemeinsam mit den Eltern haben die Kinder dann ihre ganz persönlichen Medaillen gestaltet. (mr)

zugelassener EU-Betrieb DE BY 70109 EG

Metzgerei Leberl

QUALITÄT UND FRISCHE AUS EIGENER SCHLACHTUNG

Angebot der Woche
vom 30.07. bis 05.08.2015

1a Rindersteaks von der Lende	1 kg	19,90 €
1a Rindsrouladen	1 kg	12,90 €
Rohes Rauchfleisch gemischt	100 g	1,15 €
Leberkäse zum Backen	100 g	0,78 €
Bratwurst (Geschwollene)	100 g	0,78 €

Angebot solange Vorrat reicht.

Lebistro App

Menüangebot im Lebistro
vom 03.08. bis 08.08.2015

MONTAG
Paprikagulasch
mit Semmelknödel oder Spätzle ..... **5.50** €
Penne al Arrabiata ..... **4.50** €

DIENSTAG
Tellerfleisch
mit Meerrettichsoße,
dazu Buillonkartoffeln ..... **6.80** €
Currywurst
mit Pommes Frites ..... **4.50** €

MITTWOCH
Paniertes Kotelett
mit feiner Rahmsoße, dazu Kartoffelpüree und Gemüse ..... **5.50** €
Osso Buco
in Wurzelgemüse geschmort,
dazu Tagliatelle ..... **5.50** €

DONNERSTAG
Prager Steak
überbacken mit Spargel und Sauce Hollandaise,
dazu Rosmarinkartoffeln u. Rahmsoße... **5.50** €
Nudelpfanne
mit Gemüse ..... **4.50** €

FREITAG
Gegrillte und panierte Fischfilets
mit feiner Weißweinlauchsoße, dazu Gemüse und Petersilienkartoffeln ..... **5.50** €
Dampfnudeln
mit Vanillesoße ..... **4.50** €

Alles auch zum Mitnehmen!
Geöffnet: Mo. - Fr. 8.00 - 19.00
Sa. 7.30 - 14.00 Uhr

THANNHAUSEN
Frühmeßstraße 15 · Tel. 08281/3413 · Fax 5883
FILIALE + BISTRO THANNHAUSEN
Bürgermeister-Raab-Str. 27 · Tel. 08281/4437
FILIALE KRUMBACH
Bahnhofstraße 26 · Tel. 08282/829643
PENNY-MARKT KRUMBACH
Raunauer Str. 3 · Tel. 08282/881186
URSBERG
Prämonstratenserstr. 16 · Tel. 08281/3710

Woche für Woche frisch genießen!

Über die Hälfte schaffte den Quali

Von links: Jochen Voto (Rektor), Eva Hörwick (Klassenlehrerin), Josef Knöpfle (Raiffeisenbank Jettingen-Scheppach), Josef Seibold (3. Bürgermeister des Marktes Jettingen-Scheppach), Gülcan Ünsal (9b), Sebastian Pauler (9b), Fatmeh Hadid (9a), Julian Schuler (9a), Dennis Schneider (9a), Roland Kempfle (1. Bürgermeister des Marktes Burtenbach), Thomas Hüttenhofer (Fa. Ludofact)

Eberlin-Mittelschule verabschiedete 30 Schülerinnen und Schüler

Jettingen-Scheppach. Mit einer festlichen Feier verabschiedete Rektor Jochen Voto die 30 Schülerinnen und Schüler der 9. Klassen der Jettinger Mittelschule. Musikalisch umrahmt wurde der Festakt durch diverse Musikgruppen unter der Leitung der Musiklehrerin Eva Hörwick und von Sarah Weng.

Die Marktgemeinde Jettingen-Scheppach, der Markt Burtenbach und die Firma Ludofact ehrten und beschenkten die Schulbesten Julian Schuler (Durchschnitt 1,88), Sebastian Pauler (1,94) und Dennis Schneider (2,11). Zusätzlich wurden die besten Schülerinnen und Schüler in den arbeitspraktischen Fächern von der örtlichen Raiffeisenbank mit Geldpreisen geehrt: In Technik Sebastian Pauler, in Soziales Gülcan Ünsal sowie in Wirtschaft Fatmeh Hadid und Julian Schuler.

Folgende Entlassschüler durften von den Klasslehrerinnen Angela Rothbauer und Eva Hörwick die Zeugnisse in Empfang nehmen:

Klasse 9a
Nina Bayat, Anna Dirr, Stanislaw Feer, Batuhan Gülle, Fatmeh Hadid, Emre Isik, Justin-Manuel Mayer, Alois Pfister, Dennis Schneider, Alexander Schorer, Lisa Schreiber, Julian Schuler, Jonathan Ungar und Nico Vogg.

Klasse 9b
Madleen Bettighofer, Jasmin Bruschkewitz, Hasan Cetin, Vitalij Demchenko, Tom Gastel, Jakob Goldstein, Felipe Irmer, Hakan Menekse, Sebastian Pauler, Oktay Püsküllü, Niklas Ratzinger, Tevfik Salman, Johannes Schmid, Marc Teigelkamp, Gülcan Ünsal und Julian Wunderlich. (eb)

TC Thannhausen ermittelte Vereinsmeister

Von links Andreas Wojcik (1. Vorstand), Christian Wojcik (Vizevereinsmeister Junioren), Daniel Holzbock (Vizevereinsmeister Knaben 14), Philipp Holzbock (Vereinsmeister Junioren), Michael Ramp (Vizemeister Herren 40), Martin Neumeister (Vereinsmeister Herren 40), Julius Gasser (Vereinsmeister Knaben 14) und Klaus-Peter Pfitzmayr (2. Vorstand).

Thannhausen. Spannende Spiele erlebten die zahlreichen Zuschauer bei der diesjährigen Tennis-Clubmeisterschaft in Thannhausen. Gleich bei mehreren Begegnungen konnte der Sieger erst im Match-Tiebreak ermittelt werden. Im Endspiel der Junioren lieferten sich wie im Vorjahr Christian Wojcik und Philipp Holzbock ein packendes Spiel, bei dem sich erst nach zweieinhalb Stunden diesmal Philipp Holzbock mit 7:5 und 6:4 den Juniorentitel sicherte.

Bei den Herren 40 konnte sich Martin Neumeister im Finale mit 7:5 und 6:2 gegen Michael Ramp behaupten. Vorangegangen waren packende Halbfinals zwischen Neumeister und Uli Köstner sowie Ramp und Robert Maier, die beide erst im Tiebreak entschieden wurden.

Auch die Knaben 14 kämpften um den Titel. Julius Gasser und Daniel Holzbock setzten sich im Halbfinale gegen David Ernst und Philipp Sailer durch. Das Endspiel ging dann mit 7:5 und 6:1 an Julius Gasser.

Petra Schmid

Abschlüsse mit Bestnoten

Drei der landkreisbesten (Augsburg-Land) Abschlüsse haben Montessori-Schüler erzielt, die nach dem aktualisierten Erdkinder-Plan unterrichtet wurden

Dinkelscherben. Am 24. Juli war es auch für die 30 Abschlussschüler der Montessori-Schule Dinkelscherben soweit: Sie durften ihre Zeugnisse entgegennehmen und haben damit ihre Laufbahn an der Montessori-Schule beendet. Das Besondere an den beiden aktuellen Abschlussjahrgängen ist, dass sie nach einem neuen Konzept unterrichtet wurden. Für die Jahrgangsstufen 7 und 8 rücken lebenspraktische Arbeiten in den Mittelpunkt.

19 Schüler haben den Qualifizierenden Mittelschulabschluss nach der 9. Jahrgangsstufe an der befreundeten Mittelschule Fischach-Langenneufnach absolviert. Die Besten waren Jana Roßmann, Ronja Fischer (beide 1,33) und Annika Fischer (1,55). Mit dem Mittleren Bildungsabschluss nach der 10. Klasse konnten elf Schüler die Montessori-Schule abschließen. Bestnoten erzielten Franziska Pschera (1,33), Sarah Lederle, Philipp Pschera und Charlotte Zimmermann (1,5).

Die besten Abschlussschüler des gesamten Landkreises kommen damit auch heuer, wie bereits 2014, von der Montessori-Schule Dinkelscherben: Ronja Fischer (Landkreisbeste), Annika Fischer und Franziska Pschera wurden bei der traditionellen Ehrung des Landkreises für ihre Spitzennoten ausgezeichnet.

Michael Gorum

Bunter Vormittag

Jettingen. Am Mittwoch, 5. August, bietet der Förderverein Torferlebnispfad Bremental von 9 bis 12 Uhr im Rahmen des Jettinger Ferienprogramms unter dem Motto „Was Oma und Opa noch wussten“ einen bunten Vormittag am Erlebnispfad. Großeltern und ihre Enkel sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. Gemeinsam bastelt man Spielzeug von früher, macht einfache alte Spiele, sieht beim historischen Torfstechen zu und legt dabei selbst Hand an.

Teilnehmen können 15 Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren. Die Kosten betragen 6 Euro pro Kind mit Großelternteil, jede weitere Person 4 Euro. Anmelden kann man sich bei Frieda Wall (08225-1026) oder Josef Krumm (e-mail: j.krumm@t-online.de). Anmeldeschluß ist Freitag, 1. August. (as)

Rattenbekämpfung

Balzhausen. Am Montag, 17. August, wird in Balzhausen wieder eine Rattenbekämpfung durchgeführt. Anmeldungen können bei der VG Thannhausen unter 08281/901-9 vorgenommen werden. (eb)

Die Mindelstadt wurde zur Rockbühne

„The Rock“ machte seinem Namen alle Ehre und elektrisierte mit dem angestammten „heavy sound“ die Massen.

Text: Günther Meindl
Bild: Helmut Wiedemann

Thannhausen. Es war diesmal wohl eine der gigantischsten und auch vom Besucherandrang her mit am besten frequentierte „Kult-um-8“-Nacht in der Geschichte dieser Veranstaltungsreihe. Helmut Wiedemann, einer der Mit-Organisatoren des „Thannhauser Sommers“ schätzt, dass es weit mehr als 1.000 Menschen gewesen seien, die am vergangenen Freitag den zentralen Dr-Georg-und-Lu-Zimmermann-Platz sowie die angrenzende Bahnhofstraße bevölkerten, um den vielumjubelten Auftritt von „The Rock“ mitzuerleben, einer vierköpfigen Band, die ihrem Namen alle Ehre machte und dabei sogar vorwiegend die etwas härtere Gangart dieses Musikstils verkörperte.

Die für die Bewirtung zuständige Musikvereinigung Thannhausen kam kaum noch nach im Bemühen, genügend Getränke und Feuerwürste an den Mann und die Frau zu bringen, meisterte die gestellte Aufgabe indes bravourös. Aber auch die angrenzenden Gastronomen profitierten, was ja als erklärte Absicht gilt, von der diesmal besonders voluminösen Menschenmasse. „Kult um 8“ ist – das wurde am letzten Freitag wieder einmal überdeutlich – längst zu einer „echten Marke“ geworden. Zu den „kultischen Events“, das ist gleichfalls unübersehbar, strömen nicht nur die Thannhauser selbst, sondern zunehmend mehr „Kult“-Fans auch aus der näheren und weiteren Umgebung.

Noch fünfmal

Weitere fünf freitägliche Auftritte stehen im Herzen der Mindelstadt bis Ende August noch aus. Da sich die „Woche“ mit dieser Ausgabe in die Sommerpause verabschiedet, seien nachfolgend alle fünf Termine hier kompakt aufgelistet:

31. Juli: „Soultrouble and the Heavy Horns“ – Soul & Funk aus Kempten (Bewirtung. Katholische Jugend)
7. August: „smooth tune“ – Pop, Latin und Jazz (Bewirtung: Sängerbund)
14. August: „Eisbad“ – deutscher Grunge-Indie-Rock der Lokalmatadoren aus Thannhausen (Bewirtung: Schützenclub)
21. August: „Die lustigen Moosburger“ – vom Schlager bis zum Alpenrock (Bewirtung: Freiwillige Feuerwehr)
28. August: „Ohne F“ – ein Rocktrio ohne Verfallsdatum (Bewirtung: Kameradschaft ehemaliger Soldaten)

Kfz-Werkstätte Paul Schaule
Meisterbetrieb der Kfz-Innung
seit über 25 Jahren
Am Rehgarten 5 · 86470 Burg · Tel. 0 8281/14 73 · Fax 790859
• Kfz-Reparaturen • Unfallinstandsetzung
• AU Diesel-PKW • AU Ottomotoren
• Reifen-Verkauf, Montage, Wuchten
• Fehlerspeicher auslesen
14-tägig TÜV-Abnahme

DENI BEEINDRUCKT
DENI DRUCK & VERLAG
86470 Thannhausen · Fon 0 82 81 . 30 69 · info@deni-druck.de

Faschingsfreunde Münsterhausen e.V.
caribbean night
22. aug ´15
am Festplatz Münsterhausen
Find us on Facebook

„Caribbean Night“ und Kinderdisco

Münsterhausen. Auch außerhalb der närrischen Jahreszeit sorgen die Münsterhauser Faschingsfreunde für Spaß und Abwechslung in der Marktgemeinde. Daher veranstaltet der Verein am Samstag, 22. August, ab 15 Uhr einen ganzen Tag unter dem Motto „Piraten der Karibik“ auf dem Festplatzgelände am örtlichen Sportheim.

Kinderdisco

Los geht es also schon um 15 Uhr – im Rahmen des Sommerferienprogramms – mit einer Kinderdisco, die ihrem Namen „Piraten-Party“ alle Ehre macht: Von einer Hüpfburg und Kinderschminken bis zu lustigen Spielen und coolen Fruchtcocktails wird den Kleinsten einiges geboten. Auch das im Faschingsjahr 2014 genutzte Piratenschiff steht zur Besichtigung auf dem Festgelände. Mitzubringen ist für diesen abwechslungsreichen und spannenden Tag lediglich ein bisschen Taschengeld für Essen und Getränke. Wer will, kann auch gerne kostümiert kommen. Selbstverständlich sind die Kinder aus der Umgebung gleichfalls herzlich eingeladen, ebenso alle Eltern, die ihre Kinder begleiten und bei einem kühlen Getränk einen schönen Nachmittag verbringen wollen.

Karibische Nacht

Ab 20.30 öffnet dann die erste Münsterhauser „Caribbean Night“ ihre Tore, die mit stimmungsvoller Dekoration und passenden Getränken an verschiedenen Bars für das richtige Südsee-Feeling sorgt. Dabei wird das Piratenschiff zum Mischpult für DJ Chris Hunter, der durch zahlreiche Auftritte in der Skiregion Pitztal bekannt wurde, und seinen Kollegen DJ Max von den Faschingsfreunden. Von 22 bis 23 Uhr findet eine Happy-Hour statt, bei der viele Getränke zum vergünstigten Preis verkauft werden. Einlass zur „Caribbean Night“ erhalten alle, die das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Die Faschingsfreunde freuen sich auf ihre Gäste und hoffen, mit ihnen einen tollen Tag und eine fetzige Nacht verbringen zu können. Für weitere Informationen zu Programm und Ablauf des „Piraten der Karibik“-Tags stehen die Facebook-Seite der Faschingsfreunde Münsterhausen sowie die Homepage www.nachtumzug.de zur Verfügung.

Lisa Zehrmann

Viel Spaß bei der **Caribbean Night-Party** wünscht
Höck
BAUTROCKNUNG - PARKETT
RAUMAUSSTATTUNG
Kirchenstr. 4 · Münsterhausen
Telefon 0 8281-23 56
Telefax 08281- 58 12

Viel Spaß bei der Caribbean Night wünscht
Georg Miller
Kraftfahrzeuge
Rudolf-Diesel-Straße 1
86505 Münsterhausen
Telefon: 0 82 81 / 999 36 36
Telefon 01 70/83 12 790
• Neu- und Gebrauchtwagen
• Unfallwagen
• Ersatzteile
• Zubehör
• Reifendienst

Auto Miller
KFZ-Meisterbetrieb
Wir wünschen den Faschingsfreunden bei ihrer Caribbean Night mit Kinderdisco viel Erfolg
auto reparatur
Robert-Bosch-Str. 16 · Thannhausen
Tel. 0 82 81/45 98 · Fax 0 82 81/59 97
www.auto-miller.com · info@auto-miller.com
Klare Sicht. Klare Sache.

Gemeinsam eine starke Truppe

Neulich wurde in Ried die jährliche Gemeinschaftsübung des Marktes Jettingen-Scheppach durchgeführt. Mehr als 150 Feuerwehrleute aus allen Ortsteilen bewiesen dabei ihre Leistungsstärke.

Großübung der Feuerwehren aus den Ortsteilen von Jettingen-Scheppach in Ried

Jettingen-Scheppach. Sirenengeheul im Ortsteil Ried. Am Ortsausgang nach Oberwaldbach brennt ein landwirtschaftliches Anwesen. Die Freiwillige Feuerwehr Ried ist bereits vor Ort. Nur kurze Zeit später treffen die Wehren aus Jettingen sowie der Ortsteile Freihalden, Schönenberg und Scheppach ein. Eine zunächst als vermisst angenommene Person berichtet von weiteren Menschen, die sich angeblich noch in dem an das Gebäude angrenzenden Stadel befinden sollen.

Nein, es handelte sich nicht um einen Großeinsatz, vielmehr fand an diesem Abend die jährliche Gemeinschaftsübung der Freiwilligen Feuerwehren der Ortsteile von Jettingen-Scheppach statt – die „Bürgermeisterübung“, wie sie Bürgermeister Hans Reichhart gerne bezeichnet. Heuer, bei der mittlerweile 13. gemeinsamen Großübung, war der Ortsteil Ried als Einsatzort an der Reihe.

Wieder hatten sich über 150 Feuerwehrmänner und -frauen sowie zahlreiche Mitglieder der Jugendfeuerwehren am authentisch nachgestellten Einsatzschauspiel beteiligt. Dass dabei so ziemlich alles, was der Markt in den vergangenen Jahren in seine Wehren investiert hatte, zum Einsatz kam, lag auf der Hand: Elf Einsatzfahrzeuge, das Bergen der vermissten Personen durch mehrere Trupps mit schwerem Atemschutz, zusätzlich die Sicherung der Löschwasserversorgung vom Rieder Bach aus, selbst die über 50 Jahre alte, mittlerweile etwas betagte Drehleiter verrichtete reibungslos ihren Dienst.

Sinn und Zweck solcher Übungen ist es, die Zusammenarbeit der Ortsteilwehren zu stärken, aber auch festzustellen, wo Nachholbedarf bestünde und Verbesserungen notwendig wären. Nach knapp einer Stunde waren der „Brand“ unter Kontrolle und die vermissten Personen in Sicherheit. Bürgermeister Hans Reichhart zeigte sich mit dem Ergebnis sehr zufrieden: „Wir haben leistungsstarke Wehren in unserem Markt. Wieder einmal haben sie ihre Einsatzbereitschaft, das gemeinsame Zusammenwirken und nicht zuletzt den Zusammenhalt unter Beweis gestellt.“

Markus Schmucker

winter
HEIZUNG – SOLAR – PHOTOVOLTAIK
Anton Winter GmbH & Co. KG · Gartenstr. 1 · 89343 Jettingen-Scheppach · Tel. 0 82 25/23 52

„Floriansjünger“ zu Gast in Deggendorf

Die Ausflügler im Gerhard-Neumann-Museum in Niederalteich neben dem Starfighter (rechts) und vor der MIG-21 (oben)

– Text und Bild: Josef Pfitzmayr

Thannhausen. Eine 40-köpfige Gruppe der Freiwilligen Feuerwehr Thannhausen besuchte unlängst bei ihrem zweitägigen Jahresausflug die 2013 vom Donau-Hochwasser so stark betroffene niederbayerische Stadt Deggendorf. Zunächst ging es zur Feuerwehr nach Niederalteich, wo beim Jahrhunderthochwasser vor zwei Jahren auch ein vierköpfiges Team der Thannhauser Wehr im Einsatz war. Die Niederalteicher Kameraden schilderten ausführlich sowie mit beeindruckenden Bildern und Zahlen die damalige Situation.

Schlimme Zustände

Seinerzeit wurden demnach im Ort 400.000 Sandsäcke verbaut, letztlich vergeblich, weil das 1.800-Einwohner-Dorf evakuiert werden musste, eh es überflutet wurde. Etliche Häuser mussten danach abgebrochen werden, weil sie wegen der geborstenen Heizöltanks im Keller nicht mehr zu sanieren waren, im Keller gelagerte Pellets die Wände nach außen gedrückt hatten (durch Wassereinwirkung vervierfachte sich das Volumen der Pellets) oder die Häuser in Schieflage geraten waren.

Fluggeräte bis hin zum Starfighter

Nachmittags stand eine äußerst interessante Führung im Gerhard-Neumann-Museum an. Der Besitzer selbst erläuterte seine umfangreiche Sammlung an Fluggeräten, wobei das Hauptthema der Starfighter ist. An einem Originaltriebwerk erklärte er – auch für technische Laien verständlich – die Funktion desselben.

Eine interessante Stadt

Anschließend ging es die kurze Strecke nach Deggendorf, wo mitten in der schönen Altstadt Quartier bezogen wurde. Nach einer informativen Stadtführung einschließlich Aufstieg auf den Turm des alten Rathauses, wo sich eine herrliche Rundumsicht bot, wurde der laue Sommerabend in den vielen gemütlichen Freiluftlokalen der Altstadt genossen.

Den Sonntagvormittag verbrachte die Gruppe weiter in Deggendorf. Wer wollte, konnte das Gelände der Landesgartenschau 2014 in Augenschein nehmen. Alternativ bot sich ein Museumsbesuch an. Im Stadtmuseum sind unter anderem wunderschöne Krippenfiguren und eine originale Biedermeier-Apotheke (die erste Apotheke Niederbayerns) zu sehen. Und eine Sonderausstellung präsentiert eine schier unglaubliche Vielfalt an schönen Kunstobjekten, allesamt aus Papier gefertigt.

Das gegenüber befindliche Handwerksmuseum zeigt schwerpunktmäßig die Holzhandwerke, die Lederherstellung und Druckmaschinen aus alter Zeit. Am frühen Nachmittag stand dann die Besichtigung der mittelalterlichen Burg Egg an. Vom 45 Meter hohen Burgturm bot sich ein wunderschöner Blick über die Vorberge des Bayerischen Waldes.

Zu Besuch im Kloster

Danach fuhr die Reisegesellschaft zur nahe gelegenen Benediktinerabtei Metten. Eine Führung in der 300 Jahre alten barocken Klosterbibliothek (nur sonntags um 15 Uhr möglich) sollte sich niemand entgehen lassen. Den prächtigen Raum mit dem stuckverzierten Deckengewölbe und den farbenprächtigen Fresken muss man einfach gesehen haben. Es ist schier unglaublich, dass die Farben nach 300 Jahren ohne Restaurierung noch wie am ersten Tag strahlen.

Gesättigt von vielen interessanten, abwechslungsreichen Eindrücken traten die Feuerwehrler dann den Heimweg an.

Bild (privat): „Augenweide“, 2010, 50 x 70 cm

Ausstellung in Krumbad

Krumbad. Vom 3. bis 31. August zeigt das Heilbad eine Ausstellung der Krumbacher Künstlerin Hermine Billes, Jahrgang 1955. Schon früh zeigte sich ihre Vorliebe fürs Zeichnen. Zunächst ergriff sie einen sogenannten „Brotberuf“ im kaufmännischen Bereich. Über Jahre hinweg pflegte Hermine Billes aber ihr Talent durch private Zeichen- und Malstudien. Aufgrund einer längeren beruflichen Pause nutzte sie 2005 die Gelegenheit, die Malerei vollzeitlich auszuüben. Ihre Bilder zeigen Impressionen und Gedanken, die der Natur und dem kulturschaffenden, schöpferischen Geist gewidmet sind. Beide bilden ihre Inspirationsquellen. Dabei malt sie gegenständlich und abstrakt oder setzt beides zueinander in Beziehung. Wichtig ist ihr, dass das Ergebnis einem gewissen ästhetischen Anspruch genügt. Die Künstlerin benutzt grundsätzlich nur wasservermalbare Farben und Malgründe aus natürlichem Material. Dies ist ihre erste Ausstellung im Landkreis Günzburg. (eb)

Sonn- und Feiertags GEÖFFNET!
Café und Bistro in Thannhausen von 6.30 - 17.30 geöffnet!
Filiale Thannhausen (Ursberger Straße 17), Kirchheim und Jettingen von 7.30 -10.30 Uhr geöffnet!
Angebot
Mischbrot 1000g 2,20 €
Oliven-Ciabatta italienisch genießen 1,10 € Neu!!
Croissant locker, leicht unwiderstehlich 0,85 €
Bosch
BÄCKEREI · KONDITOREI
Bahnhofstraße 75
86470 Thannhausen
Tel. 0 82 81/ 99 97 600

Profis vom Dach.
Alle Gewerke aus einer Hand.
KALCHSCHMID
● Holzbau ● Dachdeckerei ● Dachsanierung ● Holzhausbau ● Holzständerbau ● Massivholzmauer
● Spenglerei ● Flachdachbau ● Dachfenster ● Autokrane ● Gerüste ● Eingabeplanung
DachKomplett Ideen öffnen Räume · MHM · VELUX · Roto PROFI-LIGA
Kalchschmid ● Balzhausen ● Tel. 08281/3001 ● www.kalchschmid.com

34 Mitwirkende nahmen am Sommerlehrgang in Thannhausen teil.

Schwertkampf an der Mindel

Thannhausen. Mit Begeisterung und großem Erfolg haben 34 Akteure am Haidong Gumdo®-Sommerlehrgang in Thannhausen teilgenommen. Alle Graduierungen sowie Interessenten und Neueinsteiger in dieser Sportart hatten bei sommerlichen Temperaturen viel Spaß. Der Lehrgang und die Prüfung unter der Leitung des deutschen Headmasters Nosan Lee haben alle Instruktoren, Meisterinnen, Meister, Schülerinnen und Schüler inspiriert. Sämtliche Teilnehmer aus dem Thannhauser Haidong Gumdo® Seo Rim Dojang und den bayerischen Schulen bestanden die Prüfung.

Die moderne Sporthalle der Christoph-von-Schmid-Realschule bot den idealen Rahmen für den Lehrgang und die erfolgreich abgelegten Kup- Prüfungen. Veranstalter und Ausrichter war die TSG Thannhausen im Auftrag des Bayerischen Haidong Gumdo Bund e. V.

Gelehrtes und Gelerntes konnten die Teilnehmer dann am Abend vor großem und kleinem Publikum zeigen. Der bunte Festabend im Rahmen der 125-Jahr- Feier der TSG wurde von Ali Wallner perfekt ausgerichtet. Den Zuschauern konnte dabei auch die Vielfalt des koreanischen Schwertkampfs in einer bunten Mischung aus traditioneller Kampfkunst und modernen Methoden für sportliche Aktivitäten gezeigt werden. Gemeinsam haben die Akteure und viele Helfer zum Gelingen des Lehrgangs und des Festabends beigetragen.

Werner Schmidt

Tag der offenen Tür mit Zugfahren

Eduard Kastner (links) chauffierte Groß und Klein mit seiner Feldbahn durch den heimischen Garten. (Bild Günther Meindl)

Thannhausen. Der unlängst durchgeführte, gut besuchte Tag der offenen Tür in der hortähnlichen Einrichtung des Thannhauser Kinderschutzbundes gegenüber der Grundschule fand viel Anklang bei groß wie klein. Neben Informationsveranstaltungen für die Eltern, etwa über die Hausaufgabenbetreuung oder die „Zwergenstube“, gab es auch Attraktionen für die Kinder, wie Torwandschießen, Kinderschminken oder Schubkarrenrennen, und für die Kreativen einen Mal- und Knettisch. Erwähnung verdienen ferner die Eisenbahnfahrten im Garten des Nachbarn Eduard Kastner, der bei dieser Gelegenheit auch den Erlös einer speziellen Spendenaktion in Höhe von 100 Euro an den Vorsitzenden des Kinderschutzbundes, Johannes Schropp, übergeben konnte.

Cosima Thieme

Zwei Jubiläen im Gasthof Adler

Katrin (rechts) und Jan Hiller (links) bedankten sich bei ihren langjährigen Mitarbeiterinnen Astrid Haiß (Zweite von links) und Carolin Wank (Zweite von rechts) für deren außerordentliches Engagement und die Verbundenheit zum Hause.

Ziemetshausen. Gleich zwei langjährige Mitarbeiterinnen feierten dieser Tage im Ziemetshauser Gasthof Adler Jubiläen. So durften sich die beiden Inhaber Katrin und Jan Hiller sowohl bei Carolin Wank für ihr 10-jähriges, als auch bei Astrid Haiß für ihr 20-jähriges Engagement und deren große Gastfreundlichkeit im Service bedanken, was sehr zum Erfolg des Hauses beigetragen hat.

Mit dem Gasthof verwurzelt

Natürlich gibt es aus diesen langen Jahren, in denen der Adler unter anderem immer wieder am Wettbewerb „Bayerische Küche“ teilnahm und mehrfach Goldmedaillen gewann oder bei der Hotelklassifizierung den 3. Stern erhielt, auch noch so manche Anekdote zu erzählen. So ging etwa schon der erste Arbeitstag von Carolin Wank ziemlich „in die Hose“, als sie vor lauter Aufregung ein komplettes Tablett mit Gläsern fallen ließ. Als dazu ihr damaliger Chef Willi Hiller allerdings nur meinte „Auf Mädle, es gat weiter, a Fuaßbruch wär minder“, war der Grundstein für eine erfolgreiche Zusammenarbeit im Adler gelegt. Und so wurde aus dem damaligen schüchternen Mädchen eine charakterstarke Frau.

Auch bei Astrid Haiß, die zu Beginn ihrer Tätigkeit noch eine schwarz-weiße Uniform zu tragen hatte, fing´s nicht so „prickelnd“ an. Die heutige „rechte Hand“ im Service, die bei jedem „Notruf“ in wenigen Minuten „parat“ steht, hatte anfangs zumindest am Stammtisch infolge ihres Hochdeutschen noch mit so manchen Verständigungsschwierigkeiten zu kämpfen.

Stolz auf alle Mitarbeiter

Doch nun galt es erst einmal, das Jubiläum zu feiern, wobei die beiden neuen Inhaber Katrin und Jan Hiller, die den Gasthof erst heuer von ihren Eltern und Schwiegereltern Willi und Marianne Hiller (die selbstverständlich immer noch mitwirken) offiziell übernahmen, natürlich auf all ihre Mitarbeiter mächtig stolz sind. Denn schließlich liegt der erfreuliche Erfolg des ganzen Hauses immer auch zu einem großen Teil in den Händen der engagierten Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen.

Helmut Wiedemann

erich Smetana
Modernisieren · Renovieren · Sanieren
von A bis Z - Renovierungen:
Dachausbau
Trockenbau
Bad- u. Küchensanierung
Reparaturen und Ausbauten rund ums Haus
Flüssigtapete
textile Wand- und Deckenbeschichtung
Besuchen Sie unsere Ausstellung - Termine nach Vereinbarung
Schweizerstraße 6 • 86470 Thannhausen
Tel 08281-924970 • Mobil 0173-3294255

Vertrieb | Montage | Kundendienst
• Fenster • Überdachungen
• Haustüren • Zimmertüren
• Vordächer • Ganzglastüren
• Rolladen • Insektenschutz
• Jalousien • Dachfenster
• Markisen • Garagentore
BAUELEMENTE KUSTERER GMBH

Dorfplatz 3 · 86470 Thannhausen / Burg
Telefon: (0 82 81) 9 90 87-0 Fax: (0 82 81) 9 90 87-60
info@bauelemente-kusterer.de www.bauelemente-kusterer.de

• Dachsanierungen • Blech- und Aludächer
• Kaminverkleidungen • Dachgauben an einem Tag

86473 Ziemetshausen · Friedhofstraße 8
Telefon 0 82 84 / 92 85 68 · Telefax 0 82 84 / 92 82 55
info@bauspenglerei-wucherer.de · www.bauspenglerei-wucherer.de

Von Krieg und Frieden

„Beim Schwung“ an der Thannhauser Frühmeßstraße wurde den Besuchern Besinnliches dargebracht.

Thannhausen. Unter dem Thema „Umbrüche – Geschichte(n) im Lied – Texte und Lieder von Krieg und Frieden“ lud die Gruppe „Tonscherben“ unter der Leitung von Jürgen Steber neulich im Rahmen einer Veranstaltung der ARGE – Partnerschaft Thannhausen-Mortain zu einer besinnlichen Stunde in den Garten „Beim Schwung“ an der Thannhauser Frühmeßstraße. Und im Anschluss durften alle noch Birnen-Cidre aus der Partnerstadt Mortain probieren.

Neben dem Chorgesang der zwölf Damen und drei Herren wurden von diesen Briefe aus der Zeit des 1. Weltkriegs rezitiert. Zu Gehör brachten der Chor und sein Leiter – in verschiedenen Sprachen – Traditionals, Gospels, aber auch ein Lied von Brahms, eine japanische Weise sowie das berühmte „Der Mond ist aufgegangen“.

Text und Bild: Günther Meindl

Gesund und lecker

Das Sommerfest des Ursberger Kindergartens wurde zum vollen Erfolg.

Ursberg. Das diesjährige Sommerfest des Kindergartens St. Lucia in Ursberg stand unter dem Motto „Gesunde Ernährung“. Die Kinder führten das Musical „Bert, der Gemüsekobold“ auf, bei dem sie zum Klang von flotten Vitaminsongs verschiedene Darbietungen zum Besten gaben. Nach dem offiziellen Teil gab es Leckeres vom Grill, gesunde Salate und ein reichhaltiges Kuchenbuffet. Für die Kinder wurden verschiedene Spiele und Aktivitäten angeboten. Ermöglicht hatte all dies nicht zuletzt die tatkräftige Unterstützung der Eltern und des Elternbeirats.

Diana Bucher

In Schönenberg gab es viel zu sehen für die Kinder.

Sajama-Lama gewährte Projekttage

Schönenberg. Neulich hatten die Kinder der Mittags- und Hausaufgabenbetreuung des Kinderschutzbundes in Jettingen mehrere Tage lang Gelegenheit, die Lamas und Alpakas von Bernd und Doris Rauch in Schönenberg hautnah erleben zu dürfen. Zu Beginn konnten auf dem Hof Fragen rund um das Thema Andentiere gestellt werden. Wichtig war es für die Kinder, zu erfahren, dass nur fehlgeprägte Tiere den Menschen anspucken. Die Kleinen lernten, die Tiere entscheiden zu lassen, ob sie Kontakt aufnehmen wollen oder nicht. Dies erforderte von den Kindern einige Geduld und Zurückhaltung. Dafür wurden sie aber belohnt, indem ihnen die Lamas und Alpakas dann aus der Hand fraßen.

Nach einem gegenseitigen Beschnuppern und Füttern der Tiere ging es zusammen auf einen Spaziergang mit den Alpakas. Jedes Kind erhielt sogar einen Alpaka-Führerschein. Auch die Wolle der Tiere und ihre Verarbeitung wurden vorgeführt. Zum Abschluss gab es noch eine kleine Stärkung in Form von leckeren Schokomuffins. Voller Begeisterung über die anmutigen Tiere und das schöne Erlebnis fuhren die Kinder wieder nach Hause zurück. (eb)

Endlich geschafft!

Die besten aus der M10 mit Rektor Klaus Mader. Von links Sarah Mutzel (1,67), Laura-Marie Schmid (1,56) und Miriam Deisenhofer (1,67).

Mittelschule Thannhausen feierte ihren Abschluss

Thannhausen. 88 Absolventen der Klassen 9a, 9b, M10a und M10b der Mittelschule Thannhausen wurden neulich im Ursberger Klosterbräuhaus feierlich verabschiedet. Während 37 von ihnen den Qualifizierenden Mittelschulabschluss erfolgreich bestanden haben, was einer Erfolgsquote von 75 Prozent entspricht, gelang es erfreulicherweise jedem M-Schüler, die Mittlere Reife zu erlangen. Für alle Absolventen steht bereits fest, wie es ab September für sie weitergeht – ob nun ein Wechsel an eine weiterführende Schule, die Aufnahme einer Berufsausbildung oder die Inanspruchnahme berufsvorbereitender Maßnahmen bevorstehen.

„Verändere und akzeptiere dich selbst, dann die anderen und schließlich die Welt“, appellierte Rektor Klaus Mader an die Schülerinnen und Schüler in seiner überzeugenden Abschlussrede. Dabei bezog er sich auf die Geschichte eines Prinzen, der vor drei großen Toren steht und beachten solle, was ihn hinter diesen wohl erwarte. Auch Sonja Surrer, die Vorsitzende des Elternbeirats, und Schulamtsleiter Josef Seibold freuten sich, dass das Ziel nun endlich erreicht ist und bedankten sich bei den anwesenden Erziehungsberechtigten sowie den Lehrern für die tatkräftige Unterstützung.

Die beiden Schülersprecherinnen Michelle Obeser und Sabrina Böhme aus der 10. Klasse führten mit viel Charme durchs abendliche Programm. Die Mädchen und Buben bereicherten die Feier mit verschiedensten Beiträgen. Während die Neuntklässler ihren Lehrern eine Rose überreichten, zeichneten sich die zehnten Klassen mit einer denkwürdigen Oscar-Verleihung aus.

Bei der sehnsüchtig erwarteten Zeugnisvergabe würdigte Klaus Mader auch jene, die sich in besonderer Weise für die Schulgemeinschaft engagiert hatten, etwa für den Dienst als Schülerlotse oder die Übernahme besonderer Aufgaben. Zuletzt ehrten der Schulleiter und die Elternbeiratsvorsitzende die Jahrgangsstufenbesten und überreichten kleine Präsente: Florian Leinsle, Mahmut Dalirkan (je 2,11), Sebastian Huchler (2,05) und Lukas Grimmbacher (2,00) aus den neunten sowie Miriam Deisenhofer, Sarah Mutzel (je 1,67) und Laura-Marie Schmid (1,56) aus den zehnten Klassen. In gewohnter Weise wurde die Feier von der Band „Fun & Brass“ stimmungsvoll untermalt. (eb)

Konzert der Gitarrenschule

Thannhausen. Wie im letzen Jahr fand vor den Sommerferien wieder ein Schülervorspiel der Gitarrenschule Demharter statt. In den Räumen des Studios für Tanz von Christiane Miller fanden sich rund 50 Zuhörer ein, die den abwechslungsreichen Beiträgen der Schüler lauschten. Das vielseitige Programm mit musikalischen Beiträgen unterschiedlicher Genres und Besetzungen wurde von Arthur Weber (9), Alexander Schlichenmaier (9), Dominik Schlichenmaier (8) und Alina Schlichenmaier (9) eröffnet, die gemeinsam und einzeln gekonnt ihre Stücke darboten.

Bekannte Kinder- und Volksmelodien wurden von Maximilian Just (9) und Katharina Jäger (9) solistisch in Begleitung ihres Gitarrenlehrers mit viel Begeisterung vorgetragen. Als Duo und solistisch glänzten Maximilian Vorleiter (10), Christina Miller (10), Karina Schwab (8) und Tonia Plersch (9) mit ihren Beiträgen.

In der Thannhauser Gitarrenschule Demharter wurden schon erfreuliche Leistungen gezeigt.

Erfreulicherweise konnten auch musikalische Gäste gewonnen werden. So traten Kerstin Rendle und Fabienne Capraro (15) als Duo Flöte – Gitarre mit einem Pop Song-Arrangement auf und ernteten viel Applaus. Das Duo Harald und Sonja Adolph brachte traditionelle Volkslieder. Die Nachwuchsgitarristen Sarah Torres (12) und Nils Fendt (14) interpretieren stilgerecht moderne und traditionelle Kompositionen für Gitarre. Südamerikanische Klänge in Form eines Rumba gab Gorin Braml (17) zum Besten.

Mit zwei Beiträgen erfreute Monika Brandner mit leichter Unterstützung ihres Gitarrenlehrers die Zuhörenden. Ebenfalls als Gast intonierte Petra Schindlbeck mit einem sechsköpfingen Gitarrenensemble (Gorin Braml, Monika Brandner, Angelika Knöpfle, Nils Fendt, Fabienne Capraro, Joachim Demharter) das bekannte schottische Lied „The Water is wide“. Die gelungenen Beiträge werden den Schülern sicher Ansporn für weitere erfreuliche Leistungen sein.

Joachim Demharter

Sommerfest am Weiher

Auch eine sportliche Tanzeinlage war zu bewundern.

Thannhausen. Neulich veranstaltete die Mittelschule Thannhausen erstmals ein abendliches Sommerfest. Zwischen 18 und 22 Uhr wurde den zahlreichen Besuchern ein buntes Programm geboten. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Der Elternbeirat grillte in gewohnter Manier saftige Steaks und Würstchen, verschiedene Klassen verkauften Salate, Eis und Waffeln. Auch die alkoholfreien Erfrischungsgetränke und Cocktails wurden aufgrund der hohen Temperaturen reichlich konsumiert.

Von den in der Aula ausgestellten Zeichnungen, Plastiken und Werkstücken der Schüler waren die Besucher begeistert. Auch die sportliche Tanzeinlage einiger Schülerinnen unter der Leitung von Frau Pfeuffer fand großen Anklang. Außerdem gab es Stände, an denen unter anderem T-Shirts mit dem neuen Schullogo verkauft wurden. Ein solches wurde von Seiten der Schulleitung auch Bürgermeister Georg Schwarz als symbolisches Dankeschön überreicht.

Für die gelungene musikalische Untermalung sorgte die über den Landkreis hinaus bekannte Band Fun&Brass. So schwang der eine oder andere sogar das Tanzbein. Insgesamt war es ein rundum gelungener Abend. Der Erlös kommt in vollem Umfang der Mittelschule zugute, die sich ihrerseits finanziell für sozial benachteiligte Kinder und Jugendliche einsetzt. (eb)

Kaplan André am Bodensee verabschiedet

Unser Bild zeigt Kaplan André mit (von links) seinen Thannhauser Freunden Willi Maier, Sandra Birkner und Manfred Göttner sowie einem Vertreter der Pfarrei Nonnenhorn.

Nonnenhorn/Thannhausen. Der in Thannhausen bestens bekannte senegalesische Kaplan André wurde vom Bistum Augsburg für ein Jahr als Vertretung in die Pfarreien Wasserburg und Nonnenhorn am Bodensee berufen. Dass auch die dortigen Gläubigen ihn lieb gewonnen haben, spiegelte sich dieser Tage in einer beeindruckenden Abschiedsfeier in der Pfarrkirche St. Christophorus in Nonnenhorn wider.

Im Rahmen einer wunderbar gestalteten Messfeier mit allen Ortsgeistlichen der umliegenden Gemeinden, dem Kinderchor sowie den Ministranten von Nonnenhorn und Wasserburg dankten die Pfarreien Kaplan André für ein wunderbares Jahr der Seelsorge. Nach dem Festgottesdienst gab die Pfarrei Nonnenhorn noch einen Stehempfang im Pfarrgarten. Aus Thannhausen nahmen André`s Freunde Manfred Göttner, Willi Maier, Adolf Kastner und Sandra Birkner an den Feierlichkeiten teil, worüber sich der Geistliche sehr freute.

In Kürze ist der beliebte afrikanische Kaplan dann wieder als Urlaubsvertretung von Stadtpfarrer Hermann Drischberger in Thannhausen tätig.

Manfred Göttner

Für die Ausbildung waren (von links) Frau Jasar (Malteser), Frau Bardehle (Lehrerin), Herr Grimm (Malteser), Frau Gräfin Ballestren (Malteser) und Frau Siegmann (Malteser) zuständig.

Neue Schulsanitäter

Jettingen. Auch heuer wurden an der Eberlin-Mittelschule Jettingen-Scheppach vom Malteser-Hilfsdienst wieder Schulsanitäter ausgebildet. Angereist waren nun drei aktive Mitglieder der Malteser aus Augsburg, die den Schülern zu ihrer erfolgreichen Ausbildung herzlich gratulierten und ihnen diese per Urkunde auch schriftlich bestätigten. Die Schüler der siebten Klasse der Eberlin-Mittelschule hatten ihr Wissen zuvor in 60 Unterrichtsstunden innerhalb einer freiwilligen Arbeitsgemeinschaft theoretisch wie praktisch erworben und umgesetzt. Unterstützt wurden sie dabei durch Herrn Grimm vom Malteser-Hilfsdienst sowie von ihrer Lehrerin Frau Bardehle.

Die Arbeit des Schulsanitätsdienstes zeichnet sich neben der ausgiebigen medizinischen Ausbildung zum Ersthelfer durch eine hohe soziale und organisatorische Kompetenz aus. Die Schüler leisteten ihre Ausbildung weitgehend in der Freizeit ab und werden nun im nächsten Schuljahr mit ihren erworbenen Kenntnissen die Schulgemeinde tatkräftig bei allen auftretenden medizinischen Zwischenfällen unterstützen. Sie lösen damit die diesjährigen Schulsanitäter der achten Klasse ab, die ihre Arbeit im laufenden Schuljahr verantwortlich, umsichtig und kompetent umgesetzt hatten. Schulsanitätsdienst ist eben Ehrenamt im besten Sinne. (eb)

Prüfung erfolgreich abgeschlossen

Thannhausen. Vorstand Gerhard Böck von der Raiffeisenbank Thannhausen freut sich zusammen mit Fabian Newedel über dessen gutes Prüfungsergebnis zum Bankkaufmann. Der junge Mann begann seine Ausbildung am 1. September 2013 im Hause, wurde in den verschiedenen Filialen eingesetzt und hat alle internen Abteilungen kennengelernt. „Die Ausbildung habe ich durchweg positiv erlebt“, so Newedels Urteil. „Die Zusammenarbeit mit den Kollegen hat sehr gut geklappt, sie standen mir mit Rat und Tat zur Seite.“ Der frischgebackene Bankkaufmann arbeitet nun in den Geschäftsstellen Balzhausen und Ursberg als Berater und Servicekraft. (eb)

Fischen das ganze Wochenende

Münsterhausen. Wieder über ein ganzes Wochenende ging das Jugendzeltlager mit Raubfischangeln beim Fischereiverein Münsterhausen. Es wurde gefangen, gegrillt und gelernt. 20 Jungfischer und zwei jugendliche Besucher nahmen teil. Dabei durften sie fischen ohne Ende. Für das leibliche Wohl gab es Wurst und Stockbrot am Lagerfeuer, Wurstsalat, Hamburger sowie ein Frühstücksbuffet.

Am Samstag wurde von Julian Vorndran (Firma Topwater Productions) ein Workshop abgehalten. Dabei durften die Kinder und Jugendlichen das Fischen mit Oberflächenködern besagter Firma üben. Wer gut aufgepasst hatte, konnte beim Wissenstest Wobbler gewinnen. Das Wetter war ideal zum Fischen, wenn kurzzeitig die Sonne hinter kühlenden Wolken verschwand. So wurden von Florian Pricha ein Hecht und neben einigen Köderfischen auch zwei Aale gefangen. Pricha war damit der Sieger und durfte den Pokal sowie eine Rute mit nach Hause nehmen.

Zum Abschluss bauten alle gemeinsam das große Übernachtungszelt ab und kontrollierten den Weiher, um auch alles sauber zurückzulassen. Wichtig ist es den Fischern, schon den Jugendlichen den fairen Umgang miteinander und ein waidgerechtes Verhalten gegenüber Tieren und der Umwelt beizubringen. Die Jugendleiter Sabrina Stockmann und Felix Atzkern sowie Vorstand Robert Veit bedankten sich für die rege Teilnahme und die Unterstützung aller Helfer und Spender.

VdS Spardorf gewinnt in Jettingen

Der VdS Spardorf gewann beide Turniere. Unser Bild zeigt die siegreichen E-Junioren.

Jettingen. Neulich hatte die Jugend-Fußballabteilung des VfR Jettingen wieder zu ihren traditionellen Sommerturnieren geladen, wozu Turnierleiter Franky Rakiecki insgesamt 18 Mannschaften begrüßen durfte. Auf dem Sportgelände am Schindbühel herrschte den ganzen Tag über reges Treiben und fröhliches Kindergeschrei. Das Organisationsteam um Jugendleiter Karsten Hahn lobte die Bereitschaft aller Teams, der Einladung trotz der Hitze gefolgt zu sein, aber auch den Einsatz der vielen Helfer und Schiedsrichter. Gespielt wurde auf zwei Feldern auf dem von Platzwart Luis Haas hervorragend gepflegten Hauptfeld. Knapp 160 Kinder waren am Ball.

Bei der F-Jugend (U9) umfasste das Teilnehmerfeld zehn Mannschaften. Turniersieger wurde der VdS Spardorf aus Mittelfranken durch einen 2:1-Erfolg in einem packenden Finale gegen die SG Neuburg/Wattenweiler. Platz drei sicherte sich der SSV Peterswörth nach einem 2:0 gegen den SSV Dillingen. Die weiteren Platzierungen: 5. FC Günzburg, 6. SV Scheppach, 7. VfR Jettingen I, 8. SV Freihalden, 9. VfR Jettingen II, 10. SV Unterknöringen.

Im E-Jugendturnier kämpften bei tropischen Temperaturen acht Teams um den Sieg. Für Abkühlung hatte der Gastgeber gesorgt. Am Spielfeld standen reichlich Wassereimer und auf dem Nebenplatz sogar kleine Planschbecken. In einem rasanten Endspiel gewann wiederum der VdS Spardorf mit 2:0 gegen die E1 des Gastgebers Jettingen. Im kleinen Finale unterlag der TSV Burgau dem SSV Dillingen mit 0:2. Die weiteren Platzierungen: 5. FC Günzburg, 6. SG Kötz, 7. TSV Langenhaslach, 8. VfR Jettingen E2.

Die Siegerehrungen nahmen Vorstand Günther Brenner und Jugendleiter Karsten Hahn vor, die in glückliche Kinderaugen schauen durften. Schließlich erhielt jedes Kind einen von Kristofer Jürgensen, dem Geschäftsführer der Outlets Jettingen-Scheppach, gespendeten Pokal.

Karsten Hahn

Tolles Finale der TSG-G-Jugend

Die Sieger von Günzburg

Thannhausen. Mit zwei überraschenden, aber verdienten Turniersiegen binnen einer Woche beendeten die Schützlinge der Trainer Wolfgang Berthold und Georg Höfer die erfolgreiche Saison 2014/15, obwohl die Thannhauser Jungkicker weder beim Landkreis-Endrundenturnier in Günzburg, noch beim Turnier des SC Bubesheim mit dem kompletten Kader antreten konnten. In Günzburg setzte sich die Mannschaft gegen elf weitere Teams durch, und beim gut besetzten Turnier des SC Bubesheim waren die TSG-ler die beste aller 15 Mannschaften.

Bei diesen Turnieren, aber auch schon im Verlauf der ganzen Saison zeigten die Jungs teilweise herrliches Passspiel und sehr gute Kombinationen. Viele schön herausgespielte Tore waren die Folge. „Das ist der Lohn fleißiger Trainingsarbeit“, freute sich Co-Trainer Georg Höfer.

Bernhard Kastner

TTS-Fussballschule in den Sommerferien in Thannhausen

Thannhausen. Nach einigen Jahren lädt die TTS-Fußballschule unter der Leitung des früheren TSG-Trainers Oliver Schmid Kinder zwischen 6 und 13 Jahren wieder zu einem Lehrgang nach Thannhausen ein. Dieser findet in den Sommerferien von Donnerstag, 3. bis Samstag, 5. September, jeweils von 10 bis 16 Uhr statt. Durchgeführt wird der Lehrgang auf dem Sportgelände der TSG, wobei die Vermittlung von „Technik, Tricks und Spaß“ im Vordergrund steht.

A-Lizenz-Inhaber und UEFA-Jugendlizenz-Trainer Oliver Schmid hat auch heuer wieder ein Team von jungen Trainern gewinnen können, um dem Nachwuchs die technischen Grundlagen zu vermitteln und natürlich auch selbst zu demonstrieren (ein weiteres Camp findet vom 7. bis 9. September auf dem Sportgelände des SC Ichenhausen statt). Nähere Informationen sind der Internetseite www.tts-fussballschule.de zu entnehmen.

Die Teilnahmegebühr beträgt 79 Euro. Neben einem qualifizierten Training in kleinen Gruppen sind an Leistungen für jeden Teilnehmer ein Camp-Trikot, die komplette Verpflegung sowie die Teilnahme an Gewinnspielen enthalten. Die Anmeldung erfolgt unter www.tts-fussballschule.de. (gm)

TTS-Fußballschule

Lehrgang vom 3. bis 5. September 2015

für Kinder von 6 bis 13 Jahren auf dem Sportgelände der TSG Thannhausen

Teilnahmegebühr: 79 Euro

Leistungen: qualifiziertes Training, Camp-Trikot, Verpflegung, Gewinnspiele

Anmeldung: www.tts-fussballschule.de

Noch ein Hinweis in eigener Sache

Wir bitten all jene, die uns das ganze Jahr über dankenswerterweise mit Berichten aus den verschiedensten gesellschaftlichen Bereichen beliefern, nun unsere Sommerpause (bis 10. September) zu berücksichtigen und den August über keine Beiträge einzureichen, die beim Wiedererscheinen der WOCHE nicht mehr aktuell sind. Insbesondere wird es uns nicht möglich sein, ab Mitte September das gesamte Ferienprogramm, das es ja inzwischen glücklicherweise in fast allen Orten gibt, in unserer Zeitung abzuarbeiten. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Kleinanzeigen

Werkstattofen zu verkaufen. Telefon 08281-4761.

Günstiger Gasherd für Küche gesucht. Telefon 0174-9714633.

Toplader-Waschmaschine zu verkaufen, Privileg Sensation 972s, etwa 9 Jahre alt, Maße: 40 cm breit, 60 cm tief, 85 cm hoch. 80 Euro. Telefon 0157-56357075.

Hole Alteisen – Schrott kostenlos ab. Telefon 08283-928266.

Naturheilpraxis Vi naturae, Thannhausen. Telefon 08281-9909421.

Gut erhaltener Kinderwagen zu kaufen gesucht. Telefon 08281-1824.

Suche Hilfe in Garten und Haus in Thannhausen. Evt. 400-Euro-Basis. Haltmayr, Tel. 08281-2301.

Kleinanzeigenannahme unter Telefon 0 8281-3288

IMPRESSUM

Redaktion/Herausgeber: Günther Meindl, Humboldtweg 9, 86470 Thannhausen, Tel. 08281-3288, Fax 08281-3206, e-mail: meindl-verlag@thsn.de

Anzeigen: Helmut Wiedemann, Tel. 0172/8200351 oder über die Redaktion

Layout: printdesign Günter Ott, Bahnhofstr. 22, 86470 Thannhausen, Tel. 08281-999440, Fax -999444, e-mail: printdesign@ottmedia.net

Druck: Deni Druck & Verlags GmbH, Max-Planck-Str. 4, 86470 Thannhausen

Kurt's Geschichten

Ausgeraucht heißt es bald auch für private Familien-, Geburtstags- oder Hochzeitsfeiern in Österreich. Den wenigsten Österreichern ist bisher bewusst, dass die kürzlich im Parlament beschlossenen Änderungen des Tabakgesetzes nicht nur Lokale und öffentliche Veranstaltungen betreffen, sondern auch rein private Feiern. Werden Raucher auf einer Hochzeit erwischt, die in einem Lokal gefeiert wird, können sie mit bis zu 100 Euro Strafe rechnen. Na, das wird doch mal ein Spaß.

Wenn der Bräutigam Raucher ist und nach der aufwändigen Hochzeitsfeier pleite, landet er ersatzweise womöglich für kurze Zeit im Gefängnis. Ich hoffe, dass die Frischangetraute ihn dort wenigstens besuchen darf. Gesetze machen alles möglich. Ich bin Nichtraucher, aber alleine, dass sich so viele Staatsdiener und Rechtsgelehrte mit diesem Thema beschäftigen müssen – auch in Deutschland – und dafür vom Volk bezahlt werden, gehört bestraft. Diktatur ist meiner Ansicht nach ein schwacher Ausdruck dafür, aber ich kenne keinen besseren. Angeblich ist es ja unsere Gesundheit, um die man sich solche Sorgen macht. Aber irgendwie stimmt da was nicht. Denn was ansonsten der Mensch alles aufführt, um sich und seine Gesundheit zu gefährden, wird ja auch nicht verboten. Der Alkohol zum Beispiel ist „Kulturgut“ und gleichzeitig die Volksdroge Nummer eins. Ganz zu schweigen von den Alkoholikern, die ihre Familien terrorisieren und zerstören, oft auch körperlich und seelisch schädigen.

Aber dem Alkohol frönen die Politiker ja selber. Den brauchen sie nämlich, um sich abends nach all den irrsinnigen Gesetzesvorlagen ihren Verstand zu benebeln, sonst würden sie das Ganze wahrscheinlich gar nicht aushalten. Ach ja – und ohne die Tabaksteuer wäre manches Land schon längst pleite. Und da sie wissen, dass solche Gesetze keinen Raucher vom Rauchen abhalten, wird die Tabaksteuer auch in Zukunft weiter fließen – für neue überflüssige Verbote. Denen muss ja vom vielen Schreiben der Stift schon rauchen. Mir übrigens auch und allen, die an dieser schönen Zeitung mitarbeiten.

Deswegen machen wir jetzt Sommerpause, uns raucht nämlich zusätzlich auch noch der Kopf.

Stimmt´s oder hab ich recht!

Euer Kurt